

平成26年 4月 1 日発行（毎月 1 日発行） Tarumizu City Public Relations

TAKE FREE

コスト 54円

Tarumizu

4

もっと楽しんで読める自治体広報誌を！ 2014/04/No.36

春で
テンション
最高潮！

特集
平成26年度
垂水市施政方針と予算

事務所移転いたしました



不動産のことならなんでも
ご相談下さいませ。



お問い合わせは

お電話
もしくは
E-mailにて

鹿児島県知事(2)第5443号

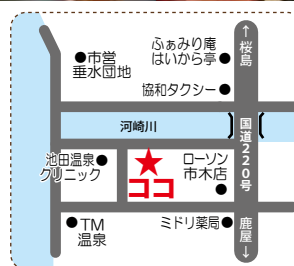
岩井リアルティ

E-mail: iwai@iwai-re.com
HP: http://iwai-re.com

〒891-2121 垂水市栄町61
☎ 0994-32-4482

明るい店内で お食事ができます。

レストラン木となりで営業中は大変お世話になり
ありがとうございました。今後共よろしく願い致します。



※ローソン市木店裏側です。

ピザ屋

垂水市田神 3498-38 (下福町)

TEL 0994-32-5807

営業時間 11:00 ~ 14:00
17:00 ~ 21:00
定休日 火曜日

パソコンサポート 出張サービス

こまった
こんなことがしたい

電話

解決

営業エリア

垂水市内全域



料金表

基本料金(作業30分まで) ¥3,000(税込)
延長料金(30分) ¥1,000(税込)

※当社では解決できない場合もございます。
その場合は無料といたします。

パソコン教室

- パソコン初心者クラス
- スマホ・タブレット初心者クラス
- ワード初級クラス
- エクセル初級クラス
- ホームページ作成初級クラス

のぼり

幟販売

レイアウトデザイン致します。
1枚から承ります。



スガイ企画株式会社
Tel. 0994-45-5760

〒891-2123
垂水市本町 14-2 垂水文行館 2F
携帯. 080-1538-3385 (菅井)

予算も10年振りに100億円を超え、特別会計等合計で約186億円の予算を組むことができました。第4次垂水市総合計画、5つの公約、そして4つの挑戦を軸に「垂水市の発展」「垂水市民の幸福」のために粉砕身で本年度も努力してまいります。



本格的な春が訪れ、新年度がスタートしました。本市

また市役所では、単独の道を選んではから今まで「行財政改革」の旗印のもと、正規職員を10年で50名減らす「定員適正化計画」に取り組んでおります。職員数は毎年減る中、一方で地方分権の流れにより一人あたりの仕事量は増加しております。そんな中、市民の皆さんの御理解をいただきながら、また市職員の粘り強いがんばりで計画当初に比べ、借金を大きく減らし、貯金を大きく増やしなが、国・県の御協力のもと、冒頭でも申し

上げましたとおり、近年最大の予算組みができたことをうれしく思います。今後とも、御理解を賜りますようお願いいたします。なお、平成26年度における主な予算内容や取組などについては、本広報誌の10ページから23ページにかけてご紹介しております。ぜひお読みください。

◎4月の主な予定／6日…おんだんこら／7日…市内小中学校入学式／8日…垂水高校入学式／12日…宇喜多秀家公潜居跡整備完成記念式典／27日…第10回関西がこしまファンデー

1階市長

月に1回、本庁舎正面玄関フロアにおいて、「1階市長席」を設け、市長が市民の皆様からのご意見などを伺っております。(公務のため、やむを得ず日程変更や副市長が対応する場合がございます。)

◎ 4月15日(火) 13:00～14:00

◎ 5月14日(水) 13:00～14:00

10 23 平成26年度 垂水市施政方針と予算

04 CINEMA! CINEMA!! / 新作映画紹介

05 07 Tarumizu NEWS / 垂水市の取組紹介

06 おい! い! おは! い!。 / まちの逸品紹介

08 I ♥ Books / 本読みが止まらない

09 たるみずキッズ・スマイル・ルーム / キッズ情報

24 25 絶妙景観 Exquisite View / 美しいふるさとの風景

26 30 catchup まちの話題 / まちの話題をお届け

31 シリーズ文化財

32 第30回国民文化祭・かごしま2015
in たるみず情報コーナー

34 42 見逃さないで! / お知らせ(催物から福祉まで)

43 45 お便り&プレゼント、うぶ声・おくやみ

46 infomation / 休日在宅医・降灰収集日等

48 Pick up event / たるみず春フェスタ2014

※広告は、P2・33・47をご覧ください。

今月表紙



4月、もう春ですね。春と言えばツツジの名所・高峠です。市の花であるツツジの見頃は例年4月下旬ですが、近年は園内の一部で鮮やかなピンクのシバザクラを楽しむことができます。花見に訪れた女性もご陽気な様子。今年の春は、高峠でツツジとシバザクラをお楽しみください!



新作映画紹介 / シネマシネマ

CINEMA! CINEMA!!

さあ、クーポンを持って映画館へ Let's go !
※クーポン券は原本をご使用ください! コピーは不可!

鹿児島ミッテ 10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観創出と広報誌の新たな付加価値を模索し、平成 23 年 5 月から鹿児島ミッテ 10 の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

公開 4/12 出



L♡DK ラブ同居!

公開 4/12 出



クロース EXPLORER

▲ PG-12

公開 4/19 出



名探偵コナン 異次元の狙撃手

公開 4/19 出



映画 クレヨンしんちゃん
ガチンコ! 逆襲のロボとーちゃん

▲ 2D 3D 吹替

公開 4/19 出



キャプテン・アメリカ
ウインター・ソルジャー

▲ 2D・3D

公開 4/25 金



アメイジング・スパイダーマン2

▲ 2D・3D

公開 4/26 出



テルマエ・ロマエII

公開 4/26 出



劇場版 相棒III
巨大密室! 特命係 絶海の孤島へ



→ 自動券発機

◎クーポンご利用上の注意

- ①鹿児島ミッテ 10 でのみ利用可能。
- ②自動券発機 (KINEZO) では、該当割引を選択してお支払。クーポンは、入場の際に係員にお渡ください。
- ③ここでご紹介している以外の作品にもご利用いただけます。
- ④一部、特別興行には利用不可。本券のコピーは利用不可。

◎簡単便利な映画 予約アプリ誕生!

キネ
パス

◎鹿児島ミッテ 10 通常料金

- ①一般 / 1,800 円
 - ②大学生 / 1,500 円
 - ③高校・中学・小人 (3 歳以上) / 1,000 円
 - ④シニア (60 歳以上) / 1,100 円
- ※ 3D 作品は +300 円
◎鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
広報たるみず
special

有効期間 H26.04.01 火 ~ H26.06.30 月

一般・大学生 -- ¥300 引 (一般 1,800 → 1,500)
高校生以下 ----- ¥100 引 (大学生 1,500 → 1,200)
(高校生以下 1,000 → 900)

※本券は入場 (もぎり) の際に係員にお渡ください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※他割引システムとの併用不可、本券のコピーは利用不可です。



鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
広報たるみず
special

有効期間 H26.04.01 火 ~ H26.06.30 月

一般・大学生 -- ¥300 引 (一般 1,800 → 1,500)
高校生以下 ----- ¥100 引 (大学生 1,500 → 1,200)
(高校生以下 1,000 → 900)

※本券は入場 (もぎり) の際に係員にお渡ください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※他割引システムとの併用不可、本券のコピーは利用不可です。



鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
広報たるみず
special

有効期間 H26.04.01 火 ~ H26.06.30 月

一般・大学生 -- ¥300 引 (一般 1,800 → 1,500)
高校生以下 ----- ¥100 引 (大学生 1,500 → 1,200)
(高校生以下 1,000 → 900)

※本券は入場 (もぎり) の際に係員にお渡ください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※他割引システムとの併用不可、本券のコピーは利用不可です。



CHECK 平成 26 年度の運用

市民開放用パソコン

- 場 所／市民館 1 階ロビー
- 移設日／平成 26 年 4 月 1 日（火）
- 利用時間／10：00～17：00
- 休業日／毎週水曜日、祝祭日
年末年始

子育て支援センター

現在の情報センターの場所に継続して設置し、今後は利用時間の延長、施設全体を利用した機能の拡充を行ってまいります。準備には時間がかかりますので、もうしばらくお待ちください。当面の間は、従来の利用時間等で運営いたします。ご理解をお願いいたします。

■利用時間

月曜日／10：00～12：00

13：00～16：00

火～金曜日／10：00～13：00

■休館日／祝祭日、年末年始、土日

※機能拡充が整った際は、再度広報誌等でお知らせいたします。

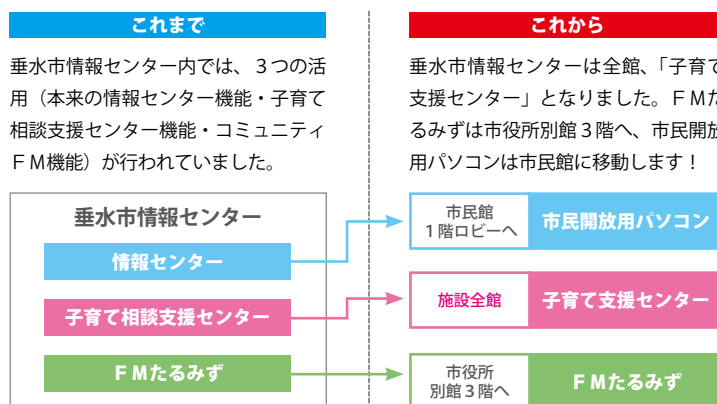
F M たるみず

市役所別館 3 階へ移転します。
移転は、4 月以降を予定しています。
詳細な日程等については、来月号以降の広報誌等でお知らせいたします。



垂水市情報センター（キララメッセ垂水）は、垂水市立図書館の隣にある施設です。この施設は、平成 26 年 3 月いっぱいまでその役割を終え、4 月から「子育て支援センター」となりました！

◎変更イメージ図



情 報センターは、4 月から「子育て支援センター」へと生まれ変わりました。情報センターは、情報活用能力の向上を図ることなどを目的に、平成 11 年にオープンしました。また近年では施設を有効に活用するため、平成 20 年度には 2 階フロアに「コミュニティ F M（F M たるみず）」の開局、平成 21 年度には、1 階フロアに「子育て相談支援センター」を設置・運用してまいりました。そのような中、①情報センターにおけるパソコン利用者の減少や、②防災におけるコミュニティ F M の活用促進（行政との連携強化）③子育て相談支援センターの機能拡充を求める声が寄せられるなど、3 つの課題が見えてきました。市ではこれら

の課題を解決するため、検討会議や経営会議で数回にわたり協議し、平成 25 年 12 月に関係課で構成する庁内プロジェクトチームを編成し、協議を重ねてまいりました。その結果、情報センターの機能を廃止し、子育て支援体制の充実を図るため、施設全体を「子育て支援センター」として利活用することとなりました。F M たるみずは、市役所別館 3 階に移転することで、市との連絡体制強化を図ってまいります。また、情報センターに設置されていた市民開放用パソコンは、視聴覚ライブラリー業務の一環として市民館ロビーに設置し、引き続きご利用いただくことが可能となります。市民の皆様のご理解とご協力をお願いします。



「情報センター」は「子育て支援センター」へ。
6 月に完全リニューアルオープンします！



Oishii-Ohanashi Tarumizu City
おいしい、おははし。

おうかん
味処桜勘

■営業 11:00 ~ 14:00 (ラストオーダー)



↑桜勘定食 1,550 円

刺身、あぶり、あら煮、カマ塩焼きと様々なバリエーションでカンパチを味わえる、食堂一押しの定食。ボリュームたっぷりで男性も満足すること間違いなし！観光客にも人気です。

←カンパチ海鮮丼定食 1,250 円

カンパチの刺身、あぶりの2種類とその他具材4種類をのせた海鮮丼定食。酢飯のお酢がさわやかで、あっさりしているので、暑くなるこれからの季節におすすめです。

※その他／カンパチ漬丼定食 750 円、カンパチ焼き魚定食 950 円

※お土産も充実／カンパチあら煮（2個入り）500 円、カンパチカマ（4個入り）800 円、カンパチ腹骨 400 円など

■店舗データ
経営 垂水市漁業協同組合
住所 垂水市海潟643-114
電話 3210321
定休 不定休

垂水市漁協が誇るブランドカンパチ「海の桜勘」。漁協直営の「味処桜勘」は、カンパチをより多くの人に味わってもらいたいと、漁協敷地内で平成16年にオープン。今では「カンパチを知り尽くした漁協直営だからこそ、美味しくして新鮮な料理が味わえる。」と、地元のお客様から観光客まで幅広く訪れる人気の食堂になりました。看板メニューの「カンパチ漬丼定食」は、プリッと歯ごたえのあるカンパチと甘めのたれが絶妙なバランス。全ての定食に付くカンパチのあら煮は、企業秘密の製法で3日間かけて作る一品。しっかりと味がしみ込んだ身は、ほろほろと柔らかく骨まで全て食べられます。お土産にその場で購入できるのもうれしい話。海の見える食堂で、極上カンパチ料理を味わって！

CHECK 県広報コンクール

■対象 鹿児島県内全市町村

■審査部門

①広報紙

②広報写真（1枚写真、組写真）

③ウェブサイト

■受賞作品

①広報誌／平成25年11月号

特集「素敵な大野へようこそ。」

②広報写真（1枚写真）

垂水千本イチョウ×幸福時間

※平成25年12月号掲載

■審査員講評

①広報誌

特集では山間・過疎・高齢地域の頑張りがよく伝わってきた。つらさげ芋の写真も美味しそうだ。全体で40ページだが、遊び要素があり疲れない。

②広報写真（1枚写真）

有名な千本イチョウを珍しい写真に仕上げている。望遠レンズを使い夫婦にピントを合わせた構図は素晴らしい。2ページ見開きの大胆なレイアウトは圧巻。



鹿児島県広報コンクールは、毎年その年に発行された広報誌等を審査するコンクール。垂水市の広報誌は、市民の皆様のご協力とご理解により県内トップクラスの評価をいただいております！

平成25年度鹿児島県広報コンクールが開催され、広報紙部門で広報たるみず（平成25年11月号）が入選を、広報写真部門で一枚写真（垂水千本イチョウ×幸福時間）が入選いたしました。広報誌入選は、平成15年度から10年連続です。市民の皆様のご協力によりこのような結果につながりました。今後、もっと楽しんで読める広報誌を目指し、皆様と共に進化する「広報たるみず」をどうぞよろしく願いします。

CHECK たるラジ

■番組名 たるラジ

（たるみず市役所お知らせラジオ）

■周波数 77.7MHz

■放送日 毎週木曜日（30分間）

午前10時～午前10時30分

※再放送／午後6時～（30分間）

■放送形態 録音放送

■パーソナリティ

FMたるみず／宮城・小村

垂水市役所／庭田・迫田

■番組概要

イベント情報や市の取組など、広報誌に掲載されている情報をより分かりやすくお伝えしています。

■インターネット放送

FMたるみずが加盟している「おおすみ半島コミュニティFMネットワーク」ホームページ内で試聴いただくことができます。

■聞き逃した時は？

市ホームページ内で放送済みの番組データを掲載しております。パソコン又はスマートフォンから試聴ください。



FMたるみず開局5周年（平成26年3月1日生放送）記念番組時の収録の様子。垂水市からは市長・副市長等がゲスト出演いたしました。ぜひ、FMたるみずをご試聴ください。（77.7MHz）

近年、防災としてもその活用が重要視されているコミュニティFM。垂水市には平成20年度に開局されたFMたるみず（NPOたるみずまちづくり放送）があります。今年度で開局5周年を迎え、平成26年度からは、5ページでもご紹介したとおり、行政との連携強化に伴う事務所移転を控えています。また、垂水市ではコミュニティFMを活用した「たるラジ」を毎週木曜日に放送しています。ぜひ、お聞きください。

Tarumizu NEWS

垂水市ではこんな取組を行っています

2

広報たるみず 県広報コンクール入賞

総務課
秘書広報係
☎内線 271

Tarumizu NEWS

垂水市ではこんな取組を行っています

3

FMたるみず5周年 たるラジ好評放送中！

総務課
秘書広報係
☎内線 271

新刊紹介 1



穴

(小山田 浩子)

仕事を辞め、夫の田舎に移り住んだ夏。奇妙な獣を追ううちに、私は得体の知れない穴に落ちる。平凡な日常の中にときおり顔を覗かせる異界。表題作ほか全3編を収録した第2作品集。芥川賞受賞作。

新刊紹介 2



面倒だから、しょう

(渡辺 和子)

小さなことこそ、心をこめて、ていねいに。幸せは、いつもあなたの心が決めるのです…。ノートルダム清心学園理事長が、自分を見つめなおし、毎日をあたらしく、ていねいに生きるための言葉を紹介しします。

新刊続々

1



美しくなる入浴術

(漆畑 修)

2



ランチのアッコちゃん

(柚木 麻子)

3



ラブ

(ジャン・ベルト・ヴァンニ)

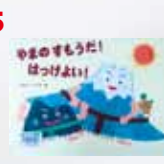
4



怒り 上・下

(吉田 修一)

5



やまのすもうだ! はっけよい!

(しばら ち)

6



小学校に入る前に親がやってはいけない115のこと

(立石 美津子)

7



キッチン&バス・トイレ 素敵なリフォーム

(学研パブリッシング)

8



片づけと整理のグッドアイデア集

(相成 美緒)

9



野菜で探す「健康食べ合わせ」手帖

(松村 真由子)

I ♥ Books



本読みが止まらない。

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前9時30分～午後6時

私の好きな本



ソロモンの偽証

(宮部 みゆき)

中学生の男の子が自分の学校で死んでいたというエピソードから学校やある女の子等を巻き込み、大きな話題になります。今、問題になっている「いじめ」のことにもふれられている読み応えのある物語です。少し長いお話ですが、ぜひ読んでみてください。引き込まれますよ、宮部ワールドへ。

【文：加治屋久美子さん／田神在住】

お知らせ

●4月19日(土) 午後2時から図書館で「春のおはなしシアター」を開催します。楽しいおはなしを準備しております。お子様と一緒に、またお友だちと一緒に、春の陽気の中をお散歩がてら、おいでください。

●おはなしの時間 (14:00～)

4月19日(土) ※「春のおはなしシアター」

●ちっちゃい子のおはなしかい (10:30～)

4月2日(水)、4月16日(水)

●4月休館

4月7日(月)・4月14日(月)・4月21日(月)

4月28日(月)・4月29日(火・祝)

Happy
Birth
Day

しものほり さな
下ノ堀 桜菜ちゃん 本城
平成 25 年 4 月 6 日生 (1 歳)
泣いたり笑ったり♡どんな桜菜も大好きだよ。一歳おめでとう♡
♡パパ(英治)・ママ朋美♡



よこた りゅうひ
与古田 琉飛くん 鹿屋市
平成 19 年 9 月 2 日生 (6 歳)
いつも優しいお兄ちゃん☆ 4 月から小学生だね♪ 楽しく勉強頑張ってるね☆
♡パパ(隆一)・ママ真実♡



よこた りお
与古田 莉緒ちゃん 鹿屋市
平成 25 年 1 月 7 日生 (1 歳)
笑顔いっぱい元気にすくすく大きくなってね☆ 莉緒大好きだよ♡
♡パパ(隆一)・ママ真実♡



ひらはら だいき
平原 大輝くん 栄町
平成 25 年 6 月 12 日生 (10 か月)
その笑顔でこれからたくさんの人を癒してね☆
♡パパ(崇)・ママ茜♡



やすい そうた
安居 颯太くん 福岡市
平成 25 年 9 月 1 日生 (7 か月)
おもしろい男になるんだぞ♪ いっぱい笑っておおきくなってね♡
♡パパ(邦洋)・ママ愛♡



おばた そうし
小畑 宗士くん 大阪市
平成 23 年 9 月 8 日生 (2 歳)
牛乳大好き!!
たくさん飲んで大きくなってね☆
♡パパ(純一)・ママ亜紀♡



おばた りつき
小畑 里月くん 大阪市
平成 25 年 10 月 31 日生 (6 か月)
いつもニコニコでみんな癒されています。
お兄ちゃんと仲良くしてね。
♡パパ(純一)・ママ亜紀♡

3 ヶ月児健診

開催	4/16 (水) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 00 分～午後 1 時 15 分
対象者	平成 25 年 12 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳

6～7 ヶ月児健診

開催	4/16 (水) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 0 時 30 分～午後 0 時 45 分
対象者	平成 25 年 9 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳

3 歳児健診 (歯科健診あり)

開催	4/25 (金) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 22 年 9・10 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

※健診は母子保健法で定められた健診であり、乳幼児の病気の予防と早期発見及び健康の保持・増進を目的に実施しておりますので、必ず受診してください。ご都合が悪い場合は上記までご連絡ください。

お知らせ ◎総務課秘書広報係 ☎内線 271

◎5月号の締切は4/22(火)

広報たるみずでは、子供たちの元気な笑顔を毎月紹介しています。対象は、市内在住又は本市出身者のお子様(未就学児)です。お申し込みと詳細は、右記 QR コードから! ご応募お待ちしております!



◎お知らせ

市内保育所地域活動事業は P39 でご紹介しています。ぜひご覧ください。多くの方のご参加をお待ちしています

誌面を
リニューアル
しました!

たるみずキッズ
スマイル
ルーム
vol.21



特集

平成26年度 垂水市施政方針と予算

熱き鼓動、
桜島の如く

「継続」と「挑戦」を実践し、また、市民の皆様及び議員各位のご理解をいただきながら、今年1月で市長に就任して3年が経過しました。ぶれない理念を持ち、マニフェストとして掲げた5つの公約と具体策としての3つの挑戦を実践すべく、一貫して、市民の視線に立った、垂水市の目指すべき、特性を生かした独自性のある政策実現に向けて努力してまいりました。

平成26年度においては、「第4次垂水市総合計画」の後期基本計画を基に、各施策を確実に、かつ効果的に推進していくとともに、4つの重点施策を掲げ、垂水市の更なる充実と飛躍を目指して総力を挙げて邁進してまいります。

《平成26年第1回垂水市議会定例会での
尾脇雅弥市長の所信表明より抜粋》

はじめに

今月号は、2月21日（金）から3月20日（木）まで開催された、平成26年第1回垂水市議会定例会において、尾脇雅弥市長が表明した平成26年度の施政方針と承認をいただいた予算についてご紹介します。どうぞご覧ください。

重点施策・4つの挑戦

「重点施策」とは、公約に基づく施策のうち、特に力を注ぐ施策であり、公約の具体策とも言えるものです。平成26年度は、従来の3つの挑戦を継続し、新たに「人口減少対策」を加えた「4つの挑戦」の実現に向けて、重点的に取り組みます

▼4つの挑戦（重点施策）

- ①安心・安全な垂水まちづくり
- ②6次産業化と観光振興
- ③子育て支援・高齢者対策
- ④人口減少対策



▲写真 平成26年度垂水市施政方針及び予算（案）説明記者会見（H26.2.19・市役所）

参考にしてください。

次のページから、本編に入ります。その前に用語解説と尾脇市長の公約をご紹介します。

■施政方針（しせいほうしん）

政治を行うときの方向。政治の目的・方法・理念などのこと。

■第4次垂水市総合計画

垂水市の最上位に位置する計画で、平成20年度に市民と一体となつて策定し、平成29年度までの10年間のまちづくりの方向性が示されています。

■5つの公約

- ①安心・安全な
垂水まちづくりの継続
- ②垂水ブランド
販路拡大への挑戦
- ③医療介護・福祉・教育の
充実への挑戦
- ④行財政改革断行の継続
- ⑤錦江湾横断道路の
実現への挑戦

NEW

コミュニティ FM 整備事業

1 億 7,380 万円

防災は、まずその情報を知ることが大切です。本市では平成 5 年から市内 42 箇所に防災無線を設置し、防災情報を提供してきましたが、気象条件や地形等の問題で放送が聞こえにくいケースが発生していました。市ではこの状況を改善するため、今年度、**市内全世帯に防災ラジオを配布**します。これは FM たるみずから防災情報を発信すると、自



▲防災ラジオの見本です。

動的にラジオが起動するもので、迅速かつ正確な防災情報を入手できるようになります。また、防災無線も併用することで、防災設備の充実を図ってまいります。

◎所管：総務課
危機管理対策室



NEW

消防・救急無線デジタル化整備事業

5 億 4,104 万円

消防・救急無線は、現在アナログ通信方式による音声中心の運用を実施していますが、近年のデジタル技術の発展に伴い、電波（周波数）を有効に活用し、デジタル通信方式を導入することで、**防災活動、救急・救命活動を支える情報通信基盤の高度化（音声だけでなく、大容量のデータ通信等）を図る**ことが可能です。また、現在のアナログ通



信方式の無線は、平成 28 年 5 月 31 日を過ぎると使えなくなります。平成 28 年度の運用開始に備え、今年度から工事費と監理委託を計上し、事業を推進します。

◎所管：垂水市消防本部

安心・安全

東日本大震災を契機として、国民の防災意識が高まる中、市民の生命、身体及び財産を守るため、桜島の大爆発や記録的豪雨、台風による被害などに備え

た防災体制の強化を着実に進めるため、垂水市総合防災訓練・防災点検等の実施や、関係機関と連携し各施設を整備します。また、国や県と連携して道路整備や教育環境の整備を図ってまいります。

◎主な事業

1. 消防・救急無線デジタル化整備事業 **〔新規〕**

〔5億4,104万円〕

防災無線の整備と共に、消防・救急無線デジタル化を図る。（平成28年運用開始の消防救急無線デジタル化にかかる工事請負・監理委託）

2. コミュニティFM整備事業 **〔新規〕**

〔1億7,380万円〕

防災無線は、大雨・台風時には放送が聞こえにくいため、コミュニティFM放送を利用する防災ラジオを市内全世帯へ配布し、情報が確実に市民へ伝わる環境を整える。

3. 橋りょう長寿命化事業 **〔新規〕**

〔1億4,240万円〕

市内橋梁長寿命化事業に係る補修工事

4. 道路及び宅地内降灰災害復旧事業 **〔継続〕**

〔1億1,145万5千円〕

道路降灰災害復旧事業、宅地内降灰災害復旧事業

5. 小学校防災機能強化工事 **〔新規〕**

〔8,335万7千円〕

牛根・境小学校外壁改修工事

6. 消防団庁舎等整備事業 **〔新規〕**

〔5,750万円〕

消防力強化整備事業（牛根境防火水槽新設工事等）

7. 垂水中央中学校防災機能強化工事 **〔新規〕**

〔2,411万2千円〕

中央中学校屋外トイレ・倉庫新築工事

8. 防災安全交付金事業（県営港湾改修工事負担金）

〔1,600万円〕 **〔継続〕**

県営事業負担金（旧垂水港港湾長寿命化修繕工事、垂水新港泊地しゅんせつ）

9. 災害応急対策事業 **〔継続〕**

〔560万3千円〕

気象情報収集業務委託、防災情報メール配信委託などの防災対策関連経費

NEW

橋りょう長寿命化事業

1億4,240万円

垂水市が管理する橋梁は、平成24年度現在で104橋架設されています。このうち、建設後50年を経過する橋梁は、12橋（12%）を占めており、さらに20年後の平成44年には、62橋（60%）に増加することになります。このため、市では平成24年度に「垂水市橋梁長寿命化修繕計画」を策定しました。今年度



は、これに基づき橋梁の損傷が大きくなる前に、予防的な修繕や管理を行い、**安心安全な道路交通の確保と修繕等に必要なコスト削減**を目的に、工事を実施するものです。

◎所管：土木課土木係

NEW

小学校防災機能強化工事

8,335万7千円

本市の小学校は、古いものは昭和36年3月、新しいもので昭和59年3月と築30年から53年経過しています。学校施設は、学習する場所としての位置づけ以外に避難所として大きな役割を担うことや児童等の応急避難場所として必要な機能を発揮することも求められることから昨年度に引き続き、建築非構造部材の耐震化として外壁及びその仕上げ材の剥落・落下防止や階段手摺等の改修をして**児童等の安全・安全な環境の確保**を図ります。

◎所管：教育総務課



02 6次産業化と観光振興

tourism promotion and sixth industrialization of agriculture

6次産業化と観光振興

本市の水産業につきまして

は、足腰の強い経営形態を育成する為の融資施策等の強化に取り組んでいきたいと考えております。また、手塩にかけて生産したカンパチやブリが浜値とかい離れた値段で市場において取引される現状を回避するためにも、県や農林水産省等関係機関の協力をいただきながら、加工、販売といった6次産業化の分野に対して積極的な事業展開を図ってまいります。

また、道の駅などの新たな販売拠点の整備を促進することにより、本市の基幹産業である農水産業における生產品のPRや販売促進に大きな成果があるものと考えております。

観光振興につきましては、高

峠や千本イチョウ園等の春夏秋冬の自然景観を活かした観光振興に努めてまいります。

体験型の教育旅行誘致やスポーツ合宿につきましては、新幹線の教育旅行枠の拡大など今後も増加する傾向にありますので、市としても補助制度の継続やマスコミ等のメディアを活用した情報発信等、関係機関と協力して、交流人口の拡大を目指してまいります。

観光拠点施設の整備につきましては、関係者のご理解と協力により事業展開していただいております。今後更に、県の魅力ある観光地づくり事業や大隅地域振興局の地域振興推進事業等を活用させていただきながら、観光情報の発信や物産販売による地域振興・観光振興に努めてまいります。

NEW

民泊推進事業貸付金

1,300万円

平成21年度から取り組んでいる教育旅行は、受入家庭におかれましては「おもてなし」の心で対応していただき、来垂学校も増加しています。そのような中、各家庭に支払われる受入料金は、制度システム上、時間を要することがあるため、受入家庭の負担軽減と一層の充実を図る目的で、**垂水市ツーリズム推進協議会**

に貸付けるものです。

この貸付金制度の創設により、受入家庭への入金がより迅速に行われることになります。市民のみなさんも教育旅行生を受け入れてみませんか？

◎所管：水産商工観光課



◎主な事業

■6次産業化（商工・水産振興等も含む）

1. 6次産業化推進事業補助金〔新規〕

〔1億865万3千円〕

水産業の6次産業化（水産加工工場などを整備する）を行う企業に補助金を交付し水産業6次産業化支援を行う事業。

2. 6次産業化及び企業農業創出事業〔新規〕

〔316万円〕〔政策調整枠〕

6次産業化等の推進を図るため、農業分野における6次産業化の先進地研修と、6次産業化の初期投資費用に対して補助を行う事業。

3. 水産振興資金貸付金〔継続〕

〔2億円〕

垂水市漁協及び牛根漁協への水産振興資金貸付金を昨年度に引き続き実施します。

4. 種子島周辺漁業対策事業〔継続〕

〔8,100万9千円〕

種子島周辺漁業対策事業費を活用した補助金（平成26年度事業／加工場残さ浄化槽設置）

5. 企業等立地促進補助金〔継続〕

〔527万8千円〕

平成21年度進出の企業に対する企業立地補助金（平成25年度増設分を含む。）

■観光振興

1. 民泊推進事業貸付金〔新規〕

〔1,300万円〕〔政策調整枠〕

民泊受入家庭の負担軽減を図り、民泊事業を推進するためツーリズム推進協議会への貸付け。

NEW

6次産業化推進事業補助金

1億865万3千円

本市の基幹産業である水産業は近年、消費者の魚離れによる魚価の低迷や餌代、燃料代の高騰により厳しい経営状況となっています。こうした状況を打破するためには、原材料を加工・販売する6次化により付加価値を付け販売することが非常に重要です。また、加工・販売に係る経費を自社で得ることにより、経営の



安定化による収益改善等が期待できます。このことから、**6次産業化認定企業に対して事業費の2分の1について補助**を行い、産業の活性化や地域雇用の拡大を図るものです。

◎所管：水産商工観光課

NEW

6次産業化及び企業農業創出事業

316万円

本市の農業は農産物価格の低迷、農業従事者の減少・高齢化、担い手不足による遊休、耕作放棄地の増加等により農業生産や経営活動、集落機能の低下が懸念されています。そのため、6次産業化や企業農業を目標とする農業者、農業者組織団体、異業種企業等を対象に、先進地研修や講演会の開催、セミナー、イベント、



商談会への参加に伴う旅費の補助、農業用機械の購入や加工施設等の整備に対する補助金等の支援を行うことで、**農業従事者の所得向上と地産地消の推進**を図る目的で実施します。

◎所管：農林課農政係

NEW

子育て支援センター整備事業

491万6千円



子育て支援センターがより利用しやすくなります。子育て支援センターはこれまで、垂水市情報センターの共有スペースで他業務と併用して運用されてきました。今年度からは垂水市情報センターの機能移転に伴い、その施設が「垂水市子育て支援センター」に生まれ変わり、子育て親子の交流の場とし、さらに子育て



相談、指導、子育てサークル等への支援等を行い、地域全体で子育てを支援する社会基盤の形成を図ります。なお、関連情報は5ページをご覧ください。

◎所管：保健福祉課
児童障害者係



子育て支援・高齢者対策

地域の繋がりのある、社会基盤の再構築と併せて地域社会における「子育て機能の再生」を目指して子育てサポーター養成のための予算を引き続き確保するとともに、子育てを楽しむながら仲間をつくり、子育ての当事者が抱えている子育てへの不安感、孤独感などの様々な問題を解決できる場である「子育て支援センター」の開設時間の延長及びスペースの拡大による機能拡充を図ってまいります。

併せて、子育て世代の方々が経済的にも安心して子育てできるように、中学校卒業までの医療費の助成を実施し、「子育てしやすいまちづくり」のための、積極的な支援に一層努めてまいります。

幼児歯科対策事業

48万7千円

鹿児島県の乳幼児期におけるむし歯は、都道府県別むし歯有病者ワースト10の中にあります。本市では4歳児以降のむし歯の有病率が徐々に増えてきているため、永久歯のはえかわり時期に予防の知識の普及とかかりつけの歯科医の定着を図る事業です。具体的には4歳児を対象に歯科健診及びフッ素塗布無料券を1回

配布します。虫歯による食物消化吸収の悪化や栄養バランスの崩れによる身体発育への影響、顎の発育の遅れなどを防止し、子どもの健全な発育を促します。

◎所管：保健福祉課
健康増進係



高齢者福祉については、高齢者施策の充実と介護予防や認知症予防について保健福祉課健康増進係や地域包括支援センター等で推進してまいります。

また、地域包括ケアシステム構築の実現にむけては、平成25年度に発足した垂水市健やかなまちづくり協議会や専門部会を中心に既存の団体と調整を図りながら、その具現化に着手してまいります。

◎主な事業

■子育て支援

1. 子育て支援センター整備事業〔新規〕

〔491万6千円〕

子育て支援センターを整備し、機能の拡充・強化を図る。

2. 幼児歯科対策事業〔新規〕

〔48万7千円〕

2歳児の歯科健診、4歳児への歯科健診及びフッ素塗布助成を行うことで、修学前の切れ目ない虫歯予防に努めます。

3. 特別保育対策事業〔継続〕

〔902万円〕

市内の保育園において、地域活動事業（保育園体験や世代間交流等）、延長保育等促進、障害児保育、一時預かり事業等を実施し、児童福祉や地域福祉の向上を図る。

■高齢者対策

1. 訪問給食サービス事業〔継続〕

〔1,467万円〕

一人暮らしや虚弱な高齢者等に毎日の食事を提供するため、昨年度に引き続き実施します。

2. 在宅寝たきり老人おむつ給付事業〔継続〕

〔659万3千円〕

在宅の寝たきり老人に対しておむつを給付する事業を昨年度に引き続き実施します。

3. 暮らし安心・地域支え合い推進事業〔継続〕

〔488万円〕

地域の支え合いの体制の強化を図るため、昨年度に引き続き実施します。（県100%補助）

人口減少対策

増加に向けた取組を進めてまいります。

「人口減少対策」は、長期的視点に立った取組が必要のため、まず「住宅建設促進」を図ってまいります。そのために「住宅取得費等助成制度」を創設し、定住人口

また、市内における子育て環境の充実を図るため、中学生までの医療費を全額無償化し、子育てしやすい環境づくりに努めてまいります。

NEW
垂水市住宅取得費等助成事業補助金

1,300 万円

転入者で市内に住宅を建設された方に対し、住宅建設費用の一部を助成します。

■助成要件（以下の全ての要件を満たす方）

- ①平成 26 年 4 月 1 日以降に、市内で自らが居住するための一戸建て住宅を建設又は購入し、引き渡しを受けた方
- ②引き渡しを受けた時点で、本市に転入してから 2 年以内の方 ※住宅に居住する世帯員全員が該当する場合のみ。
- ③市税を滞納していない方
- ④過去にこの助成金の交付を受けていない方

■助成額

100 万円。ただし内 10 万円は市内商品券での助成。

■オプションメニュー

上記助成のほかに、垂水フェリー通勤定期券助成（1 年間分）や家用自動車購入助成等のオプションメニュー（上限 16 万円）から 1 つを選んで頂くことができます。

※詳細は 40 ページをご覧ください。

◎所管：企画課地域政策係

NEW
垂水市 web リニューアル事業

690 万 8 千円

垂水市公式 web サイトを全面リニューアルします。

■経過

垂水市公式 web サイトは平成 11 年 5 月に開設してから 15 年が経過しました。更新作業等は開設当時と変わっていません。

■現況の課題

- ①防災・災害時での迅速な対応
- ②アクセシビリティ（基準）への対応
- ③市内小中学校 web サイトへの対応
- ④ソフトのサポート期限切れへの対応

■事業目的と期待される効果

課題解決と更新作業の効率を上げることを目的に、もっときれいで、使いやすく、楽しい web サイトの構築と、作業効率向上で経費削減を実現します。

◎所管：総務課秘書広報係

元氣な垂水づくり事業

（政策調整枠）

この事業は、平成 24 年度から実施されているもので、各課・職員の創意工夫により、「元氣な垂水づくり」を実現できる事業を対象に、

課別枠配分の枠外で予算措置をするものです。選考は市長プレゼンテーションを行い、重点施策との関連性や費用対効果等が審査され、決定します。今年度は、8 課 11 件が採択されました。その中から 2 件紹介します。

魅力ある事業がたくさん！

NEW

垂水市イメージアップ事業

121万1千円

垂水市に対する郷土愛の高まりと、認知度のアップによる経済効果の波及を目的に、次の事業を実施します。

■人口減少対策 PR 冊子作成

子育て世代や転入者を対象に本市の行政サービスをまとめた「親しみやすく、使いやすく、わかりやすい！」パンフレットを作成します。

■垂水市公式カレンダー作成

本市の絶妙景観や伝統行事、文化財等をPRするほか、来客等へのおもてなしツールとしても活用します。



◎所管：総務課秘書広報係

NEW

子ども医療費助成事業

1,800万円

これまでの本市の乳幼児医療費助成制度は、中学校終了前（3月31日）までの児童を対象に実施しており、課税世帯には3,000円の月額控除が設定されていました。今年度からは制度の充実を図り、**医療費の全額助成を実施（月額控除廃止）**します。このことで、子どもたちにとって医療機関での平等な受診機会を創出し、病気の早期発見につなげるとともに、子育て世帯にとって家計に占める医療費の負担を軽減させ、子育てしやすい環境づくりを図ります。なお、ほかの助成制度の対象となっている方は、本助成制度の対象外になる可能性がありますので、詳細は所管課までお問い合わせください。



◎所管：保健福祉課児童障害者係

NEW

有害鳥獣駆除事業

860万7千円

近年、有害鳥獣（サル、イノシシ、カラス、タヌキ等）による農林産物への被害は甚大です。原因として、①中山間地域の過疎化・高齢化による耕作放棄地の増加や里山の荒廃により野生鳥獣のすみ家となる場所が増加していること、②地球温暖化の影響から冬期におけるエサの確保が容易になったことや天敵となる捕食獣がいないこと、③エサが容易に得られる人里まで有害鳥獣が下りてきていること等が考えられます。その被害は深刻で、中山間地域の維持を図る上で大きな課題となっています。また、人身被害も発生しており、より一層の被害防止対策が喫緊の課題となっています。そのため、今年度、被害状況に応じて有害鳥獣防止施設資材の購入費補助を実施します。また、状況に応じて垂水市猟友会の協力を得て駆除を実施します。

◎所管：農林課林務係・振興係

◎ふるさと応援基金を財源とした事業

垂水市では、皆様からいただいた「ふるさと納税」を「ふるさと応援基金」として積立を行い、寄附者の意向に沿った事業を実施しています。今年度は次の事業を実施する予定です。

1. 観光案内板製作設置業務委託

交流人口の増加を目指し、PR看板を設置する。

〔40万円・水産商工観光課〕

2. ふるさと垂水、昔と現代の丸ごと検定事業

子どもの郷土への愛情と誇りと豊かな感性を醸成する。

〔17万5千円・社会教育課〕

3. 垂水イメージアップ事業(ゆるキャラ着ぐるみ)

郷土愛の高まりと認知度向上による経済効果を図る。

〔100万円・総務課〕

4. まちづくり交付金

(地域振興計画策定交付金・地域振興計画事業交付金)

まちづくり計画の策定や行動計画の実施に対して、交付金を支給。

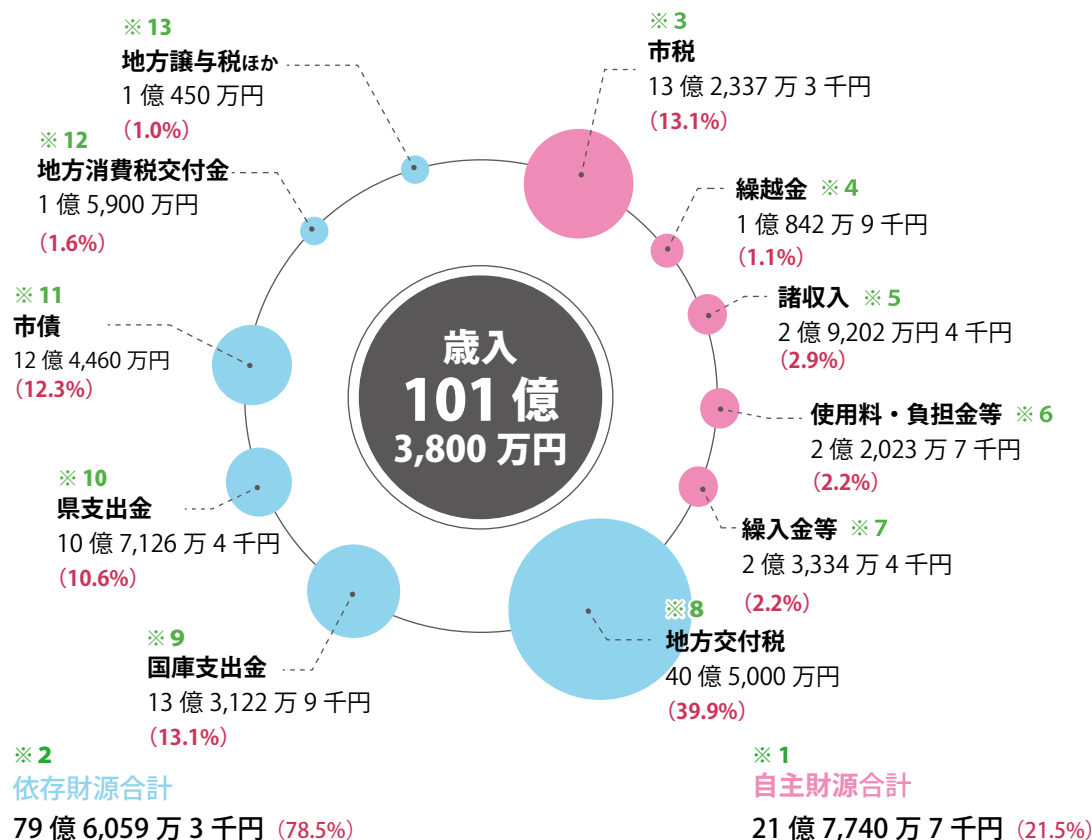
〔160万円・企画課〕

平成26年度 垂水市予算

歳入

市税は、法人市民税の減収などで、前年度比1.7%減の13億2,337万3千円を見込み、歳入の柱である地方交付税は、0.2%減の40億5,000万円を計上しています。また、借金である市債は、前年度比18.5%増の12億4,460万円を計上しています。なお、平成25年度に続き一般財源に不足を生じたため、財政調整基金からの繰入金金を1億8,000万円計上しました。

一般会計当初予算は、第2次垂水市財政改革プログラムを基本に、歳入・歳出両面から見直しを進めながら予算編成を行いました。歳入歳出予算の総額は、101億3,800万円で、前年度より7.8%の増となり、13年ぶりの100億円台の予算となりました。



- ※1 自主財源…地方公共団体が自らの手で収納できる財源
- ※2 依存財源…国・県が関与する財源
- ※3 市税…市民税や固定資産税等市に納められた税金
- ※4 繰越金…前年度から繰り越されたお金
- ※5 諸収入…市の預金利子や各種貸付金の元利収入等
- ※6 使用料・負担金…市営住宅の家賃や、保育所・老人施設の入所負担金等
- ※7 繰入金…基金や特別会計等から繰り入れたお金
- ※8 地方交付税…地方公共団体が等しく行政サービスを提供できるように、一定の基準により国が交付するお金
- ※9 国庫支出金…特定の事業に対して、国から交付されるお金
- ※10 県支出金…特定の事業に対して、県から交付されるお金
- ※11 市債…公共事業等の財源として、国や金融機関から借りたお金
- ※12 地方消費税交付金…地方消費税の一部を、人口等により案分されて国から交付されたお金
- ※13 地方譲与税…国税として徴収され、そのまま国から地方公共団体へ与えられた税金



◎市の木：牛根松

◎市の花：ツツジ
花言葉：燃える思い



歳出

歳出は、財政改革プログラムに基づき、一層の節減合理化を推進することである。経費の見直しを行うとともに、平成 26 年度においては、4 つの重点施策に対して、重点的に予算を配分しております。

■ 4 つの重点施策と予算配分額

- ① 安心・安全な垂水まちづくり
11 億 5 473 万 4 千円
- ② 6 次産業化と観光振興
4 億 2 110 万円
- ③ 子育て支援・高齢者対策
5 919 万 2 千円
- ④ 人口減少対策
3 369 万 7 千円

予算の状況を性質別に見てみますと、扶助費は生活保護費の減などにより前年度比 1399 万 3 千円（△0.9%）の減となっております。普通建設事業費は、消防・救急無線デジタル化事業などにより、前年度比では 6 億 1 293 万 4 千円（39.3%）の増となっております。

【性質別歳出割合】

■ 義務的経費（48.5%）

49 億 1,879 万 7 千円

※支出が義務付けられている経費

■ 消費的経費（19.1%）

19 億 3,554 万 5 千円

※地方公共団体が行うサービスのうち、形を残さない性質の経費

■ 投資的経費（22.8%）

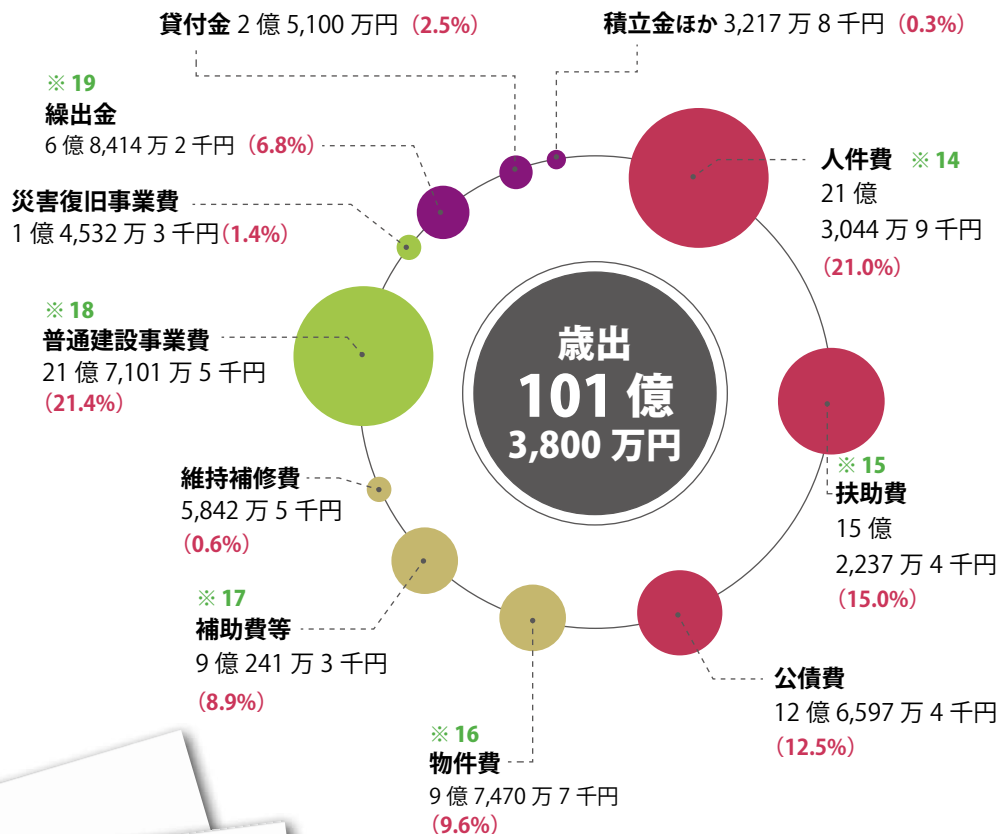
23 億 1,633 万 8 千円

※道路建設、河川改修等公共事業費や国・県等を行う公共事業負担額

■ その他経費（9.6%）

9 億 6,732 万円

※上記義務・消費・投資的経費以外の経費



- ※14 人件費…市の職員の給与や退職金の費用、共済費等
- ※15 扶助費…社会保障の一環として現金や物品等を支給する費用。生活保護法等の法令に基づくもののほか、乳幼児医療費の公費負担等も含む。
- ※16 物件費…人件費、扶助費、維持補修費等を除く、消費的な費用の総称
- ※17 補助費等…主に市内団体等を補助する費用。運営補助金や組合負担、報償費等
- ※18 普通建設事業費…道路の新設や小中学校の改築等の建設事業に要する費用
- ※19 繰出金…一般会計から特別会計へ支出される費用

平成 26 年度

垂水市一般会計予算書

◎平成 26 年度垂水市一般会計予算書は、市役所 2 階情報公開室で閲覧できます。

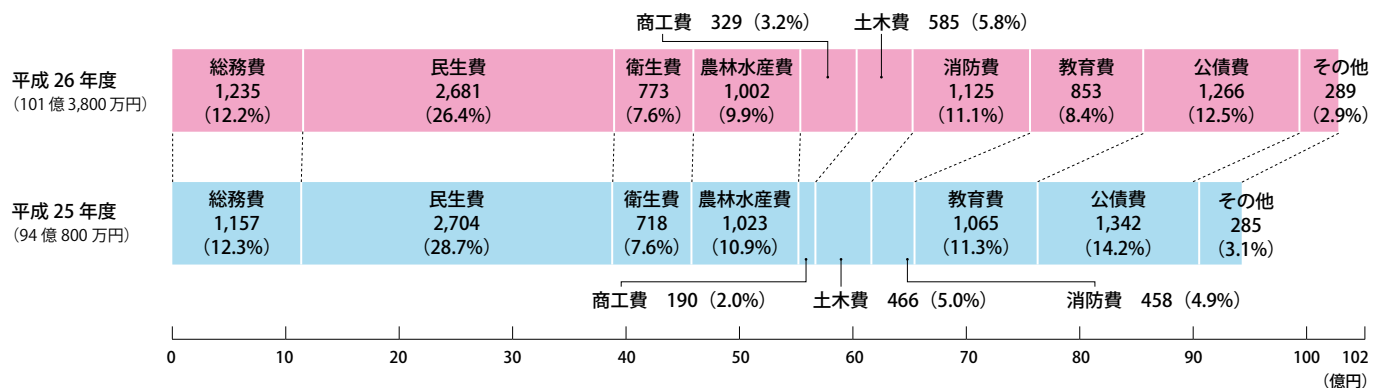


市民一人あたりの平成 26 年度当初予算（一般会計）／平成 26 年 3 月 1 日現在人口 16,101 人で計算

629,650 円

平成 26 年度一般会計当初予算の 101 億 3,800 万円という数字は、ちょっとイメージしにくいかもしれません。そこで、市民のみなさん 1 人あたりに相当する歳出額（支出する金額）を、目的別に算出いたしました。今年度は、629,650 円 / 人で昨年度の 571,186 円 / 人より、58,464 円の増額となりました。

目的別歳出割合（一般会計） 101 億 3,800 万円 ※単位：百万円、（ ）内は構成比



市民 1 人あたりの予算 629,650 円

■計算式 平成 26 年度一般会計当初予算額 ÷ 3 月 1 日現在推計人口
このことから、
10,138,000,000 円 ÷ 16,101 人 = **629,650 円 / 人** となります。

全体的に昨年度より増加しており、消防活動に関係する消防費の増加が大きくなっています。なお、（ ）内は前年度に対する増減です。

総務費

76,685 円
(+6,429 円)

総務管理・財産管理・企画調整・地域振興・税務事務等

民生費

166,533 円
(+2,603 円)

児童・高齢者・障がい者の福祉推進等

衛生費

48,021 円
(+4,611 円)

ごみ、し尿の処理や健康増進事業等

農林水産業費

62,206 円
(△ 53 円)

農業・水産業・林業等の振興や基盤整備等

商工費

20,427 円
(+9,003 円)

商工業・観光の振興等

土木費

36,362 円
(+7,803 円)

道路・公園・公営住宅の整備や維持管理等

消防費

69,889 円
(+41,901 円)

消防活動や救急業務等、消防団活動に伴うもの等

教育費

52,978 円
(△ 11,566 円)

学校の管理運営・施設維持管理・生涯学習の推進等

公債費

78,627 円
(△ 2,481 円)

これまでの施設整備などで借りたお金の返済

その他

17,922 円
(+214 円)

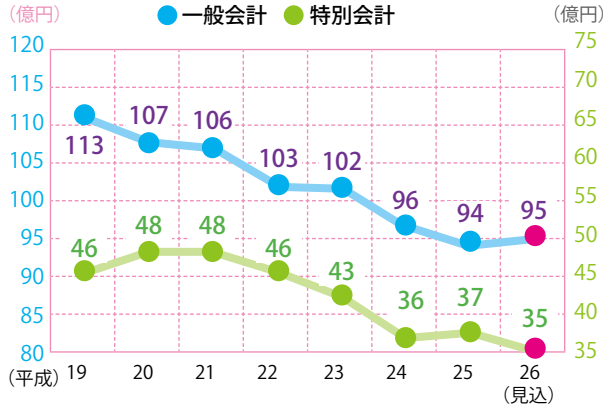
市議会運営、災害復旧、予備費等

特集 平成 26 年度垂水市施政方針と予算

◎平成 26 年度全会計（総額 186 億 630 万 4 千円）

会計名	予算額
①一般会計	101 億 3,800 万円
②特別会計	56 億 6,467 万 6 千円
国民健康保険特別会計	27 億 1,748 万 6 千円
後期高齢者医療特別会計	2 億 1,514 万 7 千円
交通災害共済特別会計	590 万 9 千円
介護保険特別会計	20 億 5,127 万 3 千円
老人保健施設特別会計	5 億 9,545 万 1 千円
漁業集落排水処理施設特別会計	3,049 万 4 千円
地方卸売市場特別会計	457 万 3 千円
簡易水道事業特別会計	4,434 万 3 千円
①＋②合計	158 億 267 万 6 千円
③水道事業会計	3 億 8,387 万 8 千円
④病院事業会計	24 億 1,975 万円
①＋②＋③＋④合計	186 億 630 万 4 千円

◎市債残高（市民 1 人当たり 59 万 1,875 円（一般会計のみ））



◎基金残高（市民 1 人当たり 12 万 6,238 円）

年度	財政調整基金	減債基金	特定目的基金
H21	6 億 1,100 万円	1,000 万円	1 億 2,600 万円
H22	10 億 200 万円	2 億 3,400 万円	1 億 8,200 万円
H23	11 億 7,100 万円	2 億 3,400 万円	5 億 2,100 万円
H24	13 億 600 万円	2 億 3,400 万円	6 億 5,100 万円
H25（見込）	11 億 9,000 万円	2 億 3,400 万円	7 億 9,500 万円
H26（見込）	10 億 1,100 万円	2 億 3,400 万円	7 億 8,700 万円

◎一般会計各財務指標

年度	経常収支比率	実質公債費比率	将来負担比率
H21	95.8%	15.0%	124.9%
H22	87.0%	13.6%	93.3%
H23	90.7%	12.4%	69.3%
H24	93.1%	12.1%	54.5%

市予算は、これまで解説した一般会計に加え、国民健康保険や地方卸売市場等の 8 特別会計と水道事業及び病院事業の 2 事業会計から構成されています。

■全会計額

186 億 630 万 4 千円

平成 26 年度は、好循環が徐々に実現していくことが予測されるものの、国全体において人口

まとめ

減少、少子高齢化の急激な進展、消費税の引き上げが実施されることなどから、依然として厳しい環境に直面することが予想されます。今年度も市民の皆様との対話を大切に、市民の皆様の声を真摯に受け止め、これからの垂水のまちづくりに積極的に生かしていくとともに、市民の皆様が幸せを実感し、「住んで良かったと思えるまちづくり」「元気なまちづくり」を市民の皆様と協働して取り組んでいきます。よろしくお願い申し上げます。

◎平成 26 年度の主な新規事業
（重複掲載や未掲載の新規事業もありますのでご了承ください。）

科目	事業名	予算額
総務費	web リニューアル事業	690 万 8 千円
	垂水イメージアップ事業	269 万 7 千円
	人口減少対策（住宅取得費等助成事業）	1,300 万円
	PC 更新事業	1,400 万円
民生費	子ども医療費助成事業	1,800 万円
	子育て支援センター事業	491 万 6 千円
衛生費	幼児歯科対策事業	48 万 7 千円
	環境基本計画策定事業	167 万 3 千円
農林水産業費	6 次産業化及び企業農業創出事業	316 万円
	資源リサイクル畜産環境整備調査事業	800 万円
	草地畜産基盤整備事業	350 万円
商工費	民泊推進事業貸付金	1,300 万円
	南部グラウンドゴルフ場管理小屋建設	472 万 5 千円
土木費	建設残土処分場整備事業	2,400 万円
	橋梁長寿命化事業	1 億 4,240 万円
消防費	コミュニティ FM 整備事業	1 億 7,380 万円
	消防救急無線デジタル化整備事業	5 億 4,050 万 7 千円
教育費	小学校防災機能強化事業	8,335 万 7 千円
	小学校屋外教育環境整備事業	9,330 万 7 千円

Exquisite View

水之上地区菜の花ロード×刀剣山

絶妙景観

◎撮影／総務課秘書広報係

◎撮影日／平成 26 年 3 月 11 日（火）

◎撮影場所／水之上地区菜の花ロード

水之上地区振興連や農地所有者のみなさんが、春の訪れを感じさせてくれる菜の花ロードの整備に取り組まれています。撮影場所は垂水フェリー乗り場から猿ヶ城溪谷へ向かう途中で、直線距離にして約 1 km の道路両側に菜の花の黄色が美しく輝いていました。また、背後にそびえる刀剣山（標高 685 m）は中国の水墨画のように岩肌が露出している様が、まさに刀と剣のようでした。なお、3～4 月にはこの周辺の山々では、山桜が咲きます。一見の価値あります。



2 県大会準優勝！目標は夏の全国！ 垂水小女子バレースポーツ少年団

3月1日（土）、鹿児島市等で開催された県小学生バレーボール新人大会で垂水小女子バレーボールスポーツ少年団（鶴田なつき監督、14人）が準優勝しました。試合経験が豊富な選手が揃う新チームは、「拾ってつなぐバレー」で順調に勝ち上がり、迎えた決勝。接戦の末惜しくも敗れましたが見事な準優勝でした。主将の神田美都さん（6年）は、「準優勝できてうれしかったです。これからの大会はチーム一丸となって優勝、そして全国大会を目指してがんばります。」と、鶴田監督は「感動をありがとう！全国大会を目指してがんばります。」と熱く抱負を話されました。



3 押忍！極真空手垂水道場生 国際親善空手道選手権大会に出場！

国際空手道連盟極真会館は、「頭は低く、目は高く、口を慎んで心広く、孝を原点として他を益す」を基本理念に、世界各地で道場生が心身の鍛錬を図っています。4月19日（土）と20日（日）には、2014国際親善空手道選手権大会が東京で開催されますが、同大会に垂水道場生の和田璃々子さん（垂水中央中1年）、小濱駿君（垂水小6年）、堀留崇聖君（垂水小4年）の3人が出場することになりました。3人はそれぞれ「優勝を目指してがんばります。」と熱く決意を述べてくれました。真を極め、一撃で世界チャンピオンへ。ご健闘をお祈り申し上げます。押忍。



左から、和田さん、小濱君、堀留君



1 第61回鹿児島県下一周駅伝 郷土出身ランナーが活躍！

早春の鹿児島路を駆け抜ける「第61回鹿児島県下一周市郡対抗駅伝競走大会」が、2月15日（土）から19日（水）までの5日間、県内で開催されました。本市からは、新城地区の福崎祐希さん（志学館大4年）と同じく新城地区の森康平さん（第一工大1年）、浜平地区の葛迫翔太さん（三矢物産K.K）の3人が肝属チームに選手登録されました。最終日に地元を走った福崎さんは、「大学生活4年間の集大成として、応援していただいた方に感謝の意味を込めて走りました。沿道ではスタートからゴールまで、父母や親戚、地域の方から応援していただき、とてもうれしかったです。」と話されました。なお、今大会、肝属チームは総合6位の成績を収めました。感動をありがとう！来年の郷土出身ランナーと肝属チームの活躍に期待いたします。



垂水幹部派出所前の中継点でタスキを渡す福崎さん（右：黒ユニフォーム）

6 垂水中央中女子テニス部 各大会の優勝報告をされました！

3月3日（月）、雛祭りの日に垂水中央中学校女子テニス部の皆さんが、市長室を表敬訪問されました。同部は1月5日（日）に本市で開催された第32回県中学インドアテニス垂水大会と、1月25日（土）に同じく本市で開催された第19回川畑杯ソフトテニス大会で団体戦の部において見事に優勝しました。昨夏、新チームを結成して間もなかった頃、勝ちに恵まれない時期もありましたが、年明けに普段の練習の成果が発揮できるようになったそうです。主将の中崎杏実さん（3年）は「全国総体出場を目指して頑張ります。」と話してくれました。優勝おめでとう！



7 県中学校テニスランキング 女子1位、男子5位にランクイン！

平成25年度県ソフトテニス連盟ランキングで、中崎杏実・上野江里奈ペア（垂水中央中3年）が1位に、岩切佑都（鹿児島高1年）・小谷啓太ペア（垂水中央中3年）ペアが5位にランキングされました。中崎さんは「県チャンピオン2連覇を目標にがんばります。」と、上野さんは「もっと自分を高めて県を引っ張っていきたいです。」と決意を話してくれました。また、岩切君は「小谷君にはキャプテンとしてチームをまとめ、全国大会に行ってほしいです。」と、小谷君は「岩切さんには高校でインターハイに出場してほしいです。」と、エールを交換していました。



左から、上野さん、中崎さん、小谷君、岩切君

4 垂水中央中野球部、 春季県大会への出場決定！

2月8日（土）と9日（日）に開催された第25回鹿屋東中旗野球大会で、垂水中央中学校野球部が優勝しました。川内南中、大口南中に勝利、準決勝では、鹿屋東中に2-1、決勝では鹿屋中に2-0と接戦を制しての優勝でした。また、3月15日（土）と16日（日）に開催された第44回春季選抜野球大会肝属地区予選でも準決勝では驚異的な粘りで大逆転するなど見事優勝し、県大会出場を決めました。主将の米田潤平君（3年）は、「チーム全員が高い意識と謙虚な心を持ち、感謝の気持ちを忘れずに県制覇を目指してがんばります。」と話してくれました。がんばれ！



5 春を呼ぶ、垂水土人形展 多くの来場者で賑わう！

2月21日（金）から28日（金）までの8日間、本町商店街の川畑秀夫さん宅で「春を呼ぶ 垂水土人形展」が開催されました。会場には約30体の土人形や本町商店街に残る垂水島津家ゆかりの着物、昭和天皇のご来垂時に使用された金屏風等が展示され、来場者からは「こんなに歴史があるとは知りませんでした。また、当時のものを大切に保管されていることにも驚きました。」という話がありました。主催した垂水市観光協会観光部の川崎あさ子部長は「この催しで、地元の方にもその良さを理解していただき、活性化の起爆剤になればと思います。」と話されました。



10 えびの市との海山交流 今後もさらなる交流の深まりを！

2月16日（日）、えびの市で海山交流が開催されました。これは、平成23年から開催されているもので、海の幸が豊富な本市と、山の幸が豊かなえびの市が交流することで、双方の地域の活性化と特産品の販路開拓等を目的としています。今回は、本市から牛根漁協の皆さんや尾脇市長、市役所担当課の約20人と、えびの市から市長、市議、市役所、地元有志の約20人が麦踏み体験や郷土料理を堪能し交流を深めました。牛根漁協の田村眞一組合長は「えびの市の皆さんと直接会って話をする事で相互理解し、今後の交流の深まりにつなげたいです。」と話されました。



11 面倒な仕事を楽しいスポーツに！ 第2回スポーツ灰集め「スポ灰」

3月16日（日）、海潟漁港で第2回スポーツ灰取り「スポ灰」が開催されました。これは、海潟温泉の再生と地域の活性化を目的に活動している「海潟温泉再生会」が主催したものです。垂水市に降り注ぐ大量の火山灰を集めるという面倒な仕事を楽しいスポーツとして取り組むことで、楽しく仲間と汗を流し、気持ちよく海潟温泉につかり、おいしいカンパチを食べましょうという趣旨で実施されました。当日は市外から9チーム27人が参加。同会の和田将史会長は「参加者のハイ（灰）テンションで楽しそうな笑顔を見れ、こちらが励まされました。」と話されました。



8 新城保育園の卒園カレー お母さんカレーに負けないぞ！

3月6日（木）、猿ヶ城溪谷森の駅たるみずで新城保育園のお別れ遠足が開催され、3月に卒園した園児8人が、保育園に感謝の気持ちを込めて卒園カレーを作りました。調理中、指を怪我するハプニングもありましたが、各家庭の隠し味のチョコレートやにんにく等を入れたカレーはお昼前に完成。先生方と園児全員で思い出に残るカレーを味わいました。担任の八木先生は「理解ある保護者と一緒になって子育て保育ができました。へこたれず強い精神力を持つ卒園児には、純粋な気持ちで就学してほしいです。」と話されました。園児たちの笑顔に癒された取材でした。



9 国民文化祭やまなし 2013 写真展 道の駅たるみずの景観が最高賞！

第28回国民文化祭・やまなし2013は山梨県内の全27市町村で事業が開催されました。中央市で開催された美術展「写真」では、「私の好きな道の駅」をテーマに、道の駅の風景写真が審査され、広島県在住の土居義博さんが撮影した「噴煙あがる」が文部科学大臣賞を受賞しました。この写真は、土井さんが昨年5月の鹿児島旅行で撮影されたものです。土居さんは「受賞はとても名誉なことでもうれしいです。道の駅で食べたブリやびわはとてもおいしかったです。」と話されました。受賞おめでとうございます。なお、道の駅たるみずは、来年の第30回国文祭・かごし



ま2015で「応援事業」を企画し、多くのお客様をお迎えする予定で、これも何かの縁とスタッフの方は話していました。

13 夢がいっぱい！ 第14回若草文学賞

2月15日（土）、垂水市文化協会主催による「第14回若草文学賞」表彰式が垂水市市民館で開催されました。今年のテーマは、「ぼくの・わたしの夢」です。受賞者の皆さん、おめでとうございます。



◎グランプリ作品介绍（敬称略）

ぼくのゆめ（柊原小学校1年／岩元悠人）

ぼくのゆめは、たる水フェリーのせんちょうさんになることです。ぼくは、二さいのときに、はじめてたる水フェリーにのりました。まだ小さかったけど、よくおぼえています。うみがよく見えて、とてもはやいスピードで、たる水フェリーはすすんでいきました。そのとき、フェリーをすきになりました。

一ねんせいの七月に、フェリーのうんてんせきを見せてもらえる、チャンスがありました。ぼくは、「うんてんせきから、うみをながめたら、どんなきぶんがするのかな。」と、わくわくしました。うんてんせきにたつと、ひろいうみが見えました。

ぼくは、「いいきもちだな。ぼくも、うんてんしてみたいな。」と、つよくおもいました。

ぼくは、フェリーが大すきです。たる水フェリーのしゃしんを、まい日見ていたら、フェリーの大きさがいろいろあることに気づきました。

ぼくのおきにいりなのは、小さいフェリーです。なぜかというと、うんてんせきを見せてもらったのが、この小さいフェリーだったからです。まず、小さいフェリーをうんてんできるようになってから、大きなフェリーもうんてんできるようになりたいです。

ぼくは、フェリーのせんちょうさんになるために、いっぱいべんきょうや、くんれんをしたいとおもいます。

そして、フェリーにのってくれるおきゃくさんのいのちをまもって、あんしんしてフェリーにのってもらえる、かっこいいせんちょうさんになりたいです。

12 子どもたちの元気な声が響き渡る！ 境地区二月祭り

3月2日（日）、境地区で二月祭りが開催されました。当日は雨の予報でしたが、祭りが始まるとともに天気が回復し、境地区公民館には多くの参加者が集まりました。はじめに老神神社で神事が行われ、地区の小学生をはじめとした参加者たちが伝統芸能の「棒踊り」を奉納しました。神事が終わると、上・下の2グループに分かれ、民家を訪ねて回りながら、棒踊りを踊っていきました。参加者は、「地区の伝統がこれから先も続いてほしい」と話されていました。春へと向かう空の下、子どもたちの元気なかけ声が境中に響き渡りました。



■第14回若草文学賞受賞結果（敬称略）

▶グランプリ	柊原小（1年）	岩元悠人	ぼくのゆめ
▶最優秀賞	柊原小（2年）	大迫俊介	ぼくのゆめ
	柊原小（3年）	池田彩夢	私はシンデレラ
	松ヶ崎小（5年）	宅間歩里	しやを広げて
	牛根小（6年）	村山真哉	ぼくの将来の夢
▶優秀賞	垂水小（1年）	松元陽也	だれかのために
	協和小（2年）	下園葉太	ぼくのゆめ
	垂水小（4年）	久保純彦	ぼくのしょう来の夢
	水之上小（4年）	有馬康平	勇気を持って
	新城小（5年）	友岡如奈	将来の夢
	境小（6年）	川筋貴帆	私のやりたいこと
	垂水中央中（2年）	永田 朋	自分らしく生きる
▶推薦賞	柊原小（1年）	迫田みなみ	わたしのゆめ
	境小（2年）	中村翔一	ぼくのゆめ
	松ヶ崎小（3年）	西川亜依美	私の夢
	協和小（3年）	堀之内孝匡	お父さんをこえるぞ
	柊原小（4年）	篠原未緒子	私の夢
	柊原小（5年）	大迫祐太	将来、作りたいお店
	垂水中央中（2年）	加治屋美幸	私の夢
▶学校賞	柊原小学校		

全国書写書道コンクール

小田原早弥さん、木場伶音春くん、梅田聖菜さん、米山凜さん、
永田咲さん、立山宰さんらが入賞！



■受賞結果（敬称略）

▶第30回全国年賀はがきコンクール

- ①学年優勝杯（年中以下の部全国1位）／小田原早弥（**年中**）
- ②日本年賀はがき特別大賞（中学2年の部全国2位）／米山 凜（**中学2年**）
- ③全書会会長賞（大学の部全国学年3位）／永田 咲（**都留文化大学2年**）

▶第29回全国学生書き初め展覧会

- ①文部科学大臣賞（硬筆の部幼年全国1位）／木場伶音春（**年長**）

▶第50回全日本書き初め大展覧会（毛筆の部『半切』公募の部）

- ①審査委員長奨励賞／立山 宰（**中学2年**）・梅田 聖菜（**小学3年**）

▲（左上から）永田咲さん、稲崎聖子さん（指導者）、尾脇市長、米山凜さん（左下から）梅田聖菜さん、小田原早弥さん、木場伶音春くん

3月13日（木）市長室において、「第30回全国年賀はがきコンクール（応募12,503点）」、「第29回全国学生書き初め展覧会（応募11,380点）」、「第50回全日本書き初め大展覧会（応募15,814点）」の受賞者が訪れ、垂水市在住・出身者の活躍が報告されました。報告に同席したのは指導者の稲崎聖子さん（いなさき書写書道教室）と、その保護者の方々。今回の受賞者は各学年や部門で全国でもトップクラスの方々です。その中でも特に、驚いたのは「木場伶音春^{れおと}」くんです。硬筆を初めて7ヵ月、初めて出品した大会で、幼年全国1位を示す「文部科学大臣賞」を受賞されました。

指導者の稲崎さんは、「子どもたちが、毎日一生懸命がんばった結果だと思います。伶音春くんを例にあげると、最後の最後に粘って書いた作品が文部科学大臣賞を受賞しました。お父様やお母様の応援の気持ちが本人に伝わり、本人の力になったのではと思います。子どもたちがこれからも、様々な点で粘り強く頑張れる大人へと成長してってほしいです。」と述べられました。受賞者の皆さん、受賞おめでとうございます！

◎受賞作品紹介

中三 平和を願う
立山 宰

小三 つよい子
梅田 聖菜



↓左：桜島焼亡塔、右：桜島焼亡塔前で説明を受ける児童（説明者：社会教育課長）



協和小学校 6年生のための 文化財出前講座

◎出前講座とは？

出前講座とは、市役所や市教育委員会が市内に在住・在勤・在学している団体やグループの依頼に基づき、市内で講座を行うもので、正式には「生涯学習出前講座」と言います。（開催時間：原則2時間以内、講師料：原則無料、申込書による申込が必要）

平成25年度、協和小学校6年生（新中学1年生）は、総合的な学習の時間に「桜島」を学習してきました。その一環として、学校近くの菅原神社境内にある文化財「桜島焼亡塔」と桜島について学習したいと市教育委員会に依頼があり、社会教育課では、2月17日（月）に「出前講座」を開催しました。

まず教室で、担任の江波先生より、授業概要の説明があった後、桜島焼亡塔へ移動しました。桜島焼亡塔は、安永8（1779）年の桜島大噴火（安永の大噴火）の際、当時の領主であった垂水島津家十代貴澄公が、溺死者や焼死者の霊を弔うために建立させたものです。

桜島焼亡塔の前で、社会教育課職員による桜島の歴史について説明を行った後、瀬角社会教育課長より桜島焼亡塔に書いてある文章と、天保9（1838）年に伊地知季虔が安永の大噴火について記した「桜島燃之記」について説明を行いました。

桜島燃之記には、噴火や被災者

の様子が詳しく記録されており、児童たちはメモを取りながら熱心に聞き入っていました。

桜島は、火山としての新しさ、有史以来頻繁に繰り返してきた噴火の記録、現在もお活発な活動を続けているという事実の全てが、学術的にも観光資源としても大変重宝されており、日本国内のみならず、世界的にも有名な活火山となっています。また、海の中にそびえるその山容は、特に異彩を放っており、鹿児島県のシンボルの一つとされています。しかし一方で、今回の出前講座でもあったように、大噴火の危険性を含むという非常に怖い側面もあります。

児童たちには、学術的に非常に貴重で、重要な観光資源である桜島のふもとに暮らしているということを誇りに持つてもらうとともに、常に災害に対する注意を怠らずにいて欲しいと思います。

※市では、32の出前講座をご用意しております。ぜひ活用ください。詳細は、ホームページにも掲載しています。

連載・第3回／垂水市内における国民文化祭イベント③



↑昨年開催の「秋の産業祭」。これをベースに国民文化祭を盛り上げていきます。

◀ NEXT MONTH KOKUBUN

来月号では国文祭垂水市応援（協賛）事業「YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず」についてご紹介いたします！お楽しみに！

晩秋の大隅へ

たるみずふれあいフェスタ 2015 ～食・焼酎・いで湯の郷～

今月は主催事業の三つ目、「たるみずふれあいフェスタ 2015」～食・焼酎・いで湯の郷～をご説明いたします。

皆さんは「垂水」と言う地名の由来をご存知でしょうか？

垂水は、シラス台地から水晶のような清らかな水が湧いていて、「垂る水」が語源になったとも、大隅の中心で海山の恵みが足り満ちていたので「タリミチ」が転じたとも言われています。豊かな海山の幸と焼酎、各地に温泉が湧き、我がふるさとにはまさに、「食・焼酎・いで湯

の郷」であります。このような垂水市を丸ごと全国に発信するのが今回のこの事業です。

具体的には毎年、大変賑わっている秋の産業祭（たるみずふれあいフェスタ）に著名なゲストを招き、へたるみず食のトークショーの開催を予定しています。文化会館のステージに特産品や郷土・創作料理を並べての試食会や、楽しいトークを展開する予定です。県内外から多くのお客様を呼び込み、垂水の「食文化」を大いにアピールしたいものです。

今からイベントが楽しみだね！さあ、早速日程を確認してみよう！



©ぐりぶー 国民文化祭 ver.
©鹿児島県ぐりぶー・さくら

第30回国民文化祭 かごしま 2015

本物。鹿児島県
～文化維新は黒潮に乗って～

■期間 平成 27 年 10 月 31 日（土）
～ 11 月 15 日（日）16 日間

■内容 垂水市主催事業は 3 つ。

※ 3 事業の内 1 つを今回ご紹介しています。

たるみずふれあいフェスタ 2015

- 内容 ①たるみず食のトークショー
平成 27 年 10 月 31 日（土）
13:30 ～ 15:00
- ②秋の産業祭
平成 27 年 11 月 1 日（日）
9:00 ～ 16:00

※名称や内容が変更になる場合があります。

◎問い合わせ先／第 30 回国民文化祭垂水市実行委員会事務局（垂水市文化会館内） ☎ 0994-32-7551

希望・幸福・入学・入園記念キャンペーン
毎年ご好評いただいているキャンペーンです！
撮影を考慮されているお客様 お早めにご連絡ください！

期間 4月1日～4月30日(限定15組)
撮影料 ¥8,000→¥5,600

二階と居ることのない思い入れのある
制服とかばんと一緒に

特別価格ではありませんが、いろいろなポーズを
撮影させていただきます。
その中からお気に入りの写真を選んでいただけます。

4月1日より消費税増税に伴いまして
一部の商品の価格改正を行っております。

写真のシオヤ ☎ 0994-32-0144
〒891-2122 鹿児島県垂水市上町116
■営業時間 平日/AM 8:30～PM 7:00
日曜/AM 10:00～PM 5:00
■定休日 毎週水曜日

Shioya Photo Studio
Smile&Peace
受賞経歴
2007・2009・2010・2011
2012・2013
全国富士写真コンテスト入賞
2013 県写真コンテスト 優秀賞
2013 九州写真館コンテスト 銅賞

劇団 とんぼ座
座長 山崎幸伸
副座長 血衣星珠

5 アザレア
回目公演
前売券予約受付中
4/30まで

※観劇のみの方、チケット持参で温泉 200 円でご利用できます。(当日公演のみ)

公演期間 5月9日(金)～11日(日)・16日(金)～18日(日)
昼の部 11:00開場 13:00開演 夜の部 17:30開場 18:30開演 /11・18日は星の部のみ

●観劇券【観劇のみ】
大人 ¥2500円 小学生 ¥1500円
●夕食付観劇券【とんぼ座会席 & 温泉無料】
大人 ¥5000円 小学生 ¥2500円

●昼食付観劇券【バイキング & 温泉無料】
大人 ¥3500円 小学生 ¥2000円
●とんぼ座パック【1泊2食付 & お土産付】
大人 ¥15000円 小学生 ¥15000円

●15名様以上幹事様、観劇料無料 ●チケット代引き販売300円別途かかります

温泉付きのお得パックもお勧め！
握り寿司や美湯豚カツ・やさしから井などから
選べるメイン(選択枝は曜日ごとに変更)
に20種類以上のバイキング、ドリンクバーが
ついたランチは地元でも好評です。

ハーフバイキング 制限 60分
料金 (平日) 大人 ¥1000円 小学生 ¥400円 幼児…無料
(日曜日・休日) 大人 ¥1200円 小学生 ¥400円 幼児…無料

※平日・土曜日は1000円、日曜日・祝日は1200円

※実演に併い料金を変更いたします。

垂水ベイサイドホテルアザレア TEL 0994-32-9195
〒891-2124 鹿児島県垂水市上町116
Fax 0994-32-0915
http://www.hotel-azalea.com

ボート免許取得!! 好評につき **ゴールデンウィーク割!! 15%引**

2級コース 学 5/10(土)・11(日) 土・日で取得!
15才9ヵ月より可 (土)夕方6時～ (日)昼1時～
料 4月15日 4/19(土)・20(日) 土、日の2日間で取得
ゴールデンウィーク割 通常 ¥105,400 ~~¥124,000~~

1級コース 学 5/9(金)・10(土)・11(日)・12(月) 17才9ヵ月より可
料 4月15日 4/18(金)～の4日間
ゴールデンウィーク割 通常 ¥124,900 ~~¥147,000~~

水上バイク 学 5/10(土)・11(日) 18時～
実技 5/11(日) 日中2時間
その他日程 4/19(土)・20(日) 18時～
料 通常 ¥62,900 ~~¥74,000~~

免許更新・失効講習会 当日の受付します!!
日 4/19(土)
時 更新: ¥8,900 写真撮ります 写真代金と自宅までの免許証の送料はサービス!
更新 夕方6:00～
失効の方は30分前開始 会場 垂水市市民館

進級 ※1級へアップ!!
学 5/10(土)・11(日) (土)18:00～ (日)13:00～
料 ※実技はありません
ゴールデンウィーク割 ¥36,500 通常 ¥43,000

全てのコース 学科会場 垂水市市民館 予定
実技会場 古江港(鹿屋市)

鹿屋海技
◎受講される人数によっては、若干の日程変更がある場合もあります。
〒893-0064 鹿児島県鹿屋市西原2-11-11 TEL.0994(43)2853

取次店 梅本釣具店 32-1470 ポートの(有)新福商会 32-7520 えびすや海潟

さらっと見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

TARUMIZU
INFORMATION

見逃せない！

～今月、特に注目のインフォメーションはこの6つ！～

TARUMIZU
INFORMATION

催物・イベント

出会っちゃいな♡
たるみず in アザレア

1

詳しくは下ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

消費税増税に伴う
垂水市使用料等変更

2

詳しくは 37 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

国民年金制度改定
(第2弾)

3

詳しくは 37 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

平成 25 年度
定期監査の結果

4

詳しくは 38 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

福祉

世界自閉症啓発デー
発達障害啓発週間

5

詳しくは 39 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

募集

家づくり・家利活用
をお考えの方へ

6

詳しくは 40 ページ→

◎問い合わせ先…水産商工観光課
商工業推進係 ☎内線 266



▲昨年度の開催模様

■開催 4月27日(日)
■時間 午前10時～午後5時
■場所 京セラドーム大阪
声かけください。

今年も鹿児島県の物産等を関西でPRし、関西鹿児島県人会との親睦を深めるイベントが大阪で開催されます。垂水市からはブリ・カンパチ・あくまきなど8店舗が参加予定です。大阪へのお越しの際はぜひお立ち寄りください。また御親戚や御友人が大阪在住の方には、ぜひお声かけください。

第10回関西がoshima ファンデー

催物・イベント

◎問い合わせ先…垂水市商工会青年部 ☎32-0225

◎問い合わせ先…垂水市
■応募締切 5月31日(土)

を通して、出会いや交流を創出。

■内容 食事や歓談、ゲーム等

■場所 ホテルアザレア

■時間 午後3時～午後7時

■開催 6月15日(日)

ブルが成立しました。

地域の活性化と出会いの場の創出を目的に、婚活イベントを開催します。今回は14組のカップルが成立しました。

TARUMIZU
INFORMATION

1 出会っちゃいな♡
たるみず in アザレア

☎ 03-3801-5801

◎問い合わせ先…同事務局(馬籠)

■会費 男性8千円・女性7千円

■場所 水月ホテル鵜外荘

■時間 午後1時～午後5時

■開催 5月25日(日)

で会場は大いに盛り上がりです。

今年も東京都で関東在住の垂水市ゆかりの方の親睦会である関東垂水会が開催されます。毎年、故郷の思い出や懐かしい味

第41回関東垂水会

錦江湾 奥会議

鹿児島市・霧島市・始良市の催物もお届け！

春の木市



- 開催 5月6日（火・振休）まで
- 時間 10:00～17:00
- 場所 甲突川左岸緑地帯（市民広場）
- 連絡先 サンサンコールかごしま ☎ 099-808-3333

きりしま郷土芸能の夕べ



- 開催 5月9日（金）
- 時間 20:30～21:30
- 場所 みやまコンサート
- 連絡先 霧島市観光協会 ☎ 0995-78-2115

春の山菜摘み、若葉観賞ウォーク



- 開催 4月20日（日）
- 時間 9:30～15:00
- 場所 県民の森（牟田山地区）
- 連絡先 県民の森管理事務所 ☎ 0995-68-0557

おんだんこら祭り

この祭りは、水之上地区の伝統行事で、踊りや歌、郷土芸能、屋台、春の草花、植木市、農機具展示などが行われます。ぜひお越しください。

■開催 4月6日（日）

■場所 水之上三和センター

（水之上地区公民館）広場

■祭典 午前10時

■演芸 午前11時～午後3時30分

■その他 雨天決行・荒天中止

※おんだんこらは、地名から「御田河原」と書かれていましたが、その後「女男河原」と書かれるようになりました。

◎問い合わせ先…水之上地区公民館 ☎ 32-1597

ウォーキングin猿ヶ城

猿ヶ城溪谷の自然に触れながらウォーキングで健康づくりをしてみませんか？

■開催 5月18日（日）

■時間 午前8時30分～

■コース 約11キロ

三和センター～猿ヶ城溪谷

■対象者 小学生以上（小学生は保護者の承諾書が必要です。また、4年生以下は保護者又は指導者の同伴も必要です。）

■参加費 無料（昼食・水筒等は各自でご準備ください。）

■その他 雨天中止

■申込締切 5月12日（月）

◎問い合わせ先…社会教育課市民スポーツ係 ☎ 32-3091

世界のお肉試食会

鹿児島県の国際交流・国際協力の拠点であるKAPICセンターでは、国際理解のための様々なイベントを毎月開催しています。今回のテーマは、「世界のお肉」。身近なものから、ワニ、ラクダ、カンガル、ヤギなど、珍しいお肉を食べ比べてみましょう。

■開催 4月6日（日）

■時間 午後2時～午後3時30分

■場所 KAPICセンター

■参加費 小学生以上 300円

■定員 50人

■申込締切 3月28日（金）

◎問い合わせ先…KAPICセンター ☎ 45-3288

募集

たるみず学校応援団募集

「たるみず学校応援団」は、経験豊かな地域の皆さんがボランティアとして学校活動を支援するもので、市内全小中学校で実施しています。皆さんの経験をぜひ、学校で活用させてください。応援団への登録をお願いします。

■活動内容例

花だんの手入れ、昔遊び、学校行事の支援、通学路での安全指導、農業・漁業体験など。

※登録は地区公民館でできます。

◎問い合わせ先…社会教育課社会教育係 ☎ 32-0224

平成27年歌会始 お題と詠進歌

■平成27年歌会始のお題

本（「ぼん」「ぼん」「もと」等）のように読んでもよく、「本」の文字が読み込まれていればよく、また本を表す内容であれば、「本」の文字が無い場合でもよい。

■詠進歌 お題を詠んだ自作の短歌で一人一首、未発表のもの

■詠進期限 9月30日（火）

◎問い合わせ先…宮内庁式部職に郵便番号、住所、氏名を書き、返信用切手をはった封筒を添えてお問い合わせください。

小学生・高校生夏休み 海外派遣参加者募集

■開催 7月25日（金）

8月17日（日）

■内容 ホームステイ・ボランティア・学校体験・英語研修等

■派遣先 米国・英国・豪州等

■対象 小学3年～高校3年

■応募締切 6月2日（月）

◎問い合わせ先…（財）国際青少年研修協会 ☎03-6417-9721

生活研究グループ員を 募集しています！

「肝属地区生活研究グループ連絡協議会垂水支部」では、健康で住み良い農山漁村生活を目指し、地域づくりに貢献することを目的に活動しています。

本市では、その生活研究グループ員を募集しています。

■主な活動 食文化の伝承、行事や市産業祭への参加、手作り餅の販売、グループ員の親睦を深めながらお互いの知識・技術を交換し合う研修など

■現在の参加者 2団体・20名

■対象者 地産地消、地域振興、地域への貢献に興味のある個人・グループ（農業を営んでいなくてもOKです。男性も歓迎。）

■年会費 2000円



◎問い合わせ先…農林課農政係 ☎直通32-1224

住宅リフォーム促進事 業の登録工事業者募集

地域経済の活性化と快適な住環境の整備を図るために、垂水市住宅リフォーム促進事業が始まります。この補助事業を利用される方からリフォーム工事を受注したい事業者は、あらかじめ「工事業者」の登録手続きが必要となります。

※垂水市住宅リフォーム促進事業は4月1日から受付開始いたします。事業については、41ページでご確認ください。

■登録資格

1年以上垂水市内に主たる事業所等（本社又は本店）を有する会社又は個人事業者で、継続して事業を実施している者

■受付開始

4月1日（火）

※受付は随時行います。

■登録方法

指定する申請書と添付書類をご提出してください。（申請書や詳細については、市ホームページからご確認ください。）

◎問い合わせ先…土木課建築係 ☎内線340

お知らせ

後期高齢者医療 保険料率が変わります。

後期高齢者医療では、被保険者の皆様の医療費の動向などを踏まえ、2年ごとに保険料率の見直しをすることになっていきます。医療費などの支出が年々増えていくこと等に伴い、平成26・27年度の保険料率を、左表のとおり改定いたします。皆様のご理解をお願いいたします。

▼後期高齢者医療保険料率の改定内容

内訳	変更前 (24・25年度)	変更後 (26・27年度)
均等割額	48,500円	51,500円
所得割率	9.05%	9.32%
年間負担 限度額	55万円	57万円

改定内容は上表のとおりとなります。不明な点につきましては、お気軽にお尋ねください。

◎問い合わせ先…市民課国保係 ☎内線140／県後期高齢者医療広域連合業務課保険料班 ☎099-206-1329

消費税増税に伴う垂水市使用料等の改定〔第3弾〕

垂水市では、平成26年4月からの消費税増税に伴い、使用料等などの一部を改定することとなります。今回はその広報第3弾です。（第1弾は平成26年2月号、第2弾は平成26年3月号でご確認ください。）

1 介護保険サービス利用者負担の改定

介護保険サービス利用料の改定額は、サービスによって異なり、**平均0.63%増**となります。（介護保険サービス利用料の増額は、**消費税率5%から8%に変わったことによる単純な3%増ではなく、サービス内容によって異なる計算となるため平均0.63%増となります。**）詳しくは、現在サービスを利用されている事業所若しくは保健福祉課介護保険係までお尋ねください。

◎問い合わせ先 保健福祉課介護保険係 ☎内線 123

〔例〕主なサービスの利用者負担
（要介護1の場合）

サービス名	利用者負担（1日あたり）	
	改定前	改定後
通所介護 （7時間以上9時間未満）	690円	695円
通所リハビリ （6時間以上8時間未満）	671円	677円
訪問介護（身体介護中心で20分以上30分未満）	170円	171円
短期入居生活介護（介護老人福祉施設・併設型・多床室）	682円	686円
介護老人福祉施設（多床室）	786円	792円
介護老人保健施設（多床室）	630円	634円

国民年金の制度が改正されます！〔第2弾〕

国民年金の制度改正に伴う広報第2弾！平成26年4月1日から国民年金に関する内容が一部改正されます。ご確認をお願いいたします。（第1弾は、平成26年3月号29ページをご確認ください。）

1 未支給年金の請求権者が範囲拡大

これまでの遺族の範囲に加え「それ以外の3親等以内の親族」まで対象範囲が広がります。

〔表〕新たに未支給年金を受け取れる遺族

親等	内容
1親等	子の配偶者、配偶者の父母
2親等	孫の配偶者、兄弟姉妹の配偶者、配偶者の兄弟姉妹、配偶者の兄弟姉妹、配偶者の祖父母
3親等	曾孫、曾祖父母、曾孫の配偶者、甥、姪、おじ、おば、甥・姪の配偶者、おじ・おばの配偶者、配偶者の曾祖父母、配偶者の曾祖父母、配偶者の甥・姪、配偶者のおじ・おば

※「生計を同じくしていた方」が条件となります。

※請求権者の順位等については、お問い合わせください。

◎問い合わせ先 鹿屋年金事務所 ☎ 42-5121 / 市民課国民年金係 ☎ 内線 144・163

2 任意加入未納期間が受給資格期間へ算入

任意加入未納期間の取扱いが改正されます。これによりこれまで受給できなかった方が受給できる場合があります。

〔表〕改正前と改正後

改正前	国民年金の任意加入被保険者（サラリーマンの妻や海外在住者などで本人の申出により加入をしていた方）が保険料を納付しなかった期間については未納期間とされ、年金を受け取るために必要な期間（受給資格期間）に算入されませんでした。
改正後	上記の未納期間について、合算対象期間として受給資格期間に算入されます。 ※合算対象期間は年金受取額には反映されません。

※旧法対象者については、今回措置の対象とされません。

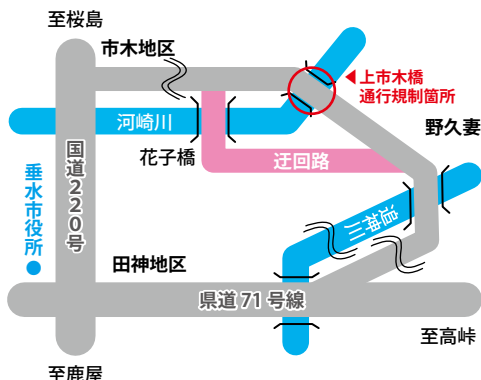
2t車輛以上は通行不可

上市木橋片側通行継続

垂水市では、「橋梁長寿命化計画」に基づき、橋の補修工事を進めています。そのうち、「上市木橋」は現在、片側通行となっておりますが、平成26年度も引き続き補修工事了るまで、片側通行となります。大変ご迷惑をお掛けしますが、ご理解ご協力をお願いします。

■注意点 橋の破損状態から、2t車輛以上の通行は危険なため、通行不可となります。

■規制期間 平成27年度末まで



◎問い合わせ先…土木課土木係
☎内線350・351

TARIMIZU
INFORMATION
4

平成25年度 定期監査の結果

地方自治法第199条第9項に基づき、「定期監査」を市民の皆様へ報告いたします。

■監査対象

市長事務部局、議会事務局、教育委員会事務局、農業委員会事務局、監査事務局、選挙管理委員会事務局、消防本部、消防署、各消防分団、市内各小中学校

■監査実施期間

平成25年10月8日～
平成26年1月29日

■監査の対象年度

平成25年度事務事業全般

■監査内容

事務分担、予算執行状況、業務実施及び実績報告書、工事執行状況、課内状況について

■監査方法

監査は、監査内容に基づき予め資料の提出を求め、担当職員の説明を聴取の上、行政の事務事業の合理化と財源の効率的な執行について検証し、事務処理の簡素化並びに経費の節減等について監査いたしました。

■監査結果

予算執行事務、収入事務及び支出事務、契約事務、財産管理、経営管理、事務管理について監査した結果、概ね良好な事務処理がなされていると認められました。また今回、あらためて公金（現金）を取扱う職員の把握と管理体制に万全を期しているかを確認いたしました。

なお、随意契約を締結する際には、地方自治法施行令及び垂水市契約規則を根拠とし、「随意契約ガイドライン」に基づき、明確な理由を示すなど適切な事務処理を行われた。

◎問い合わせ先…監査事務局 ☎内線356

自治公民館「新築・修理」補助制度があります。

市内の地区公民館を除く「自治公民館の新築や修理」を計画される場合は、それぞれ予算の範囲で補助金の交付制度があります。交付の条件や金額等詳細については、必ず事前（着工前）にご相談ください。

◎問い合わせ先…社会教育課社会教育係 ☎32-0224

相談

行政の悩みごと相談

垂水市では、行政相談員を設け、国の仕事について疑問や要望などを、自宅や電話で相談に応じています。平成26年度は毎月1回（年12回）の相談所を開設いたします。お気軽にご相談ください。

■本市行政相談委員（敬称略）

鶴田清孝（☎32-2153）

■相談 無料

※秘密は堅く守られます。

▼平成26年度行政相談所開設日程

相談所開設日	曜日	時間	場所
4/18	10/17	午前10時～正午 (2時間)	垂水市市民館
5/16	11/21		
6/20	12/19		
7/18	1/16		
8/15	2/20		
9/19	3/20		

※毎月第3金曜日に開設しています。

◎問い合わせ先…市民相談サービス課 ☎32-1295

人権の悩みごと相談

垂水市では、人権擁護委員（垂水市長が推薦し、法務大臣より委嘱を受けた人権擁護委員）を設け、人権問題について相談に応じています。平成26年度は2ヶ月に1回（毎6回）の特設人権相談所を開設いたします。人権問題でお困りの方は、お気軽にご相談ください。

■相談 無料

※秘密は堅く守られます。

▼平成26年度特設人権相談所開設日程

相談所開設日	曜日	時間	場所
4/15	火	午前10時～午後3時 （昼食時間：正午～午後1時は除きます）	垂水市市民館
6/1	日		垂水市市民館
8/12	火		新城支所
10/14	火		牛根支所
12/9	火		垂水市市民館
2/10	火		水之上地区公民館

※6月1日は「人権擁護の日」です。

◎問い合わせ先…市民相談サービス課 ☎ 32-1295

福祉

TARUMIZU
INFORMATION
5

世界自閉症啓発デー
発達障害啓発週間

毎年4月2日は国連が定めた「世界自閉症啓発デー」で、4月2日から8日までは「発達障害啓発週間」です。発達障害は見た目には障害があることがわかりにくいいため、行動や態度が誤解されることがあります。発達障害の特徴を知り、正しく理解することが大切です。全国でライトアップ等が実施されます。

■ライトアップ（ブルー）取組

①アミュラン（アミュ観覧車）

・開催 4月2日（水）

・時間 午後6時～午後11時

・場所 アミュプラザ

②かごしま水族館

・開催 4月2日（水）～8日（火）

・時間 午後6時45分～午後9時

・場所 かごしま水族館

③甲突川の橋梁

・開催 4月2日（水）

・時間 日没～午後10時

・場所 高見橋、西田橋

◎問い合わせ先…保健福祉課児童障害者係 ☎ 内線124・127

市内保育所地域活動事業のご紹介

通常入所していない児童・保護者が参加できる行事を各保育所で実施しています。子育てに活用してはいかがでしょうか。詳細は各保育所へご連絡ください。

◎問い合わせ先 保健福祉課児童障害者係 ☎ 内線124・127

西宝寺保育園 ☎ 36-3241			
4/25	金	10:00～11:30	夏野菜の植えつけ
さざなみ保育園 ☎ 35-2661			
4/19	土	10:00～11:00	園内開放
5/13	火	10:30～11:30	リトミック
5/17	土	10:00～11:00	園内開放
慈恩保育園 ☎ 32-0007			
4/17	木	10:00～11:00	誕生会
4/26	土	10:00～11:00	園内開放
5/15	木	9:30～11:30	コスモスポーツ （3歳以上児対象）

◎子育て情報／「たるみずキッズスマイルルーム（P9）」で、お子様の「写真募集」と「健診情報」を掲載しています。ぜひご覧ください。写真提供と受診をお願いいたします。

新城保育園 ☎ 35-3651			
4/15	火	11:00～11:40	英語あそび
4/23	水	10:00～11:40	体操教室
4/24	木	10:00～11:00	ことばの教室
5/10	土	10:00～11:00	園内開放
水之上保育園 ☎ 32-5976			
4/17	木	9:30～10:30	英語あそび
4/23	水	9:00～11:00	リトミック教室
5/1	木	9:30～10:30	英語あそび
5/2	金	9:30～11:00	こどもの日の集い
和光保育園 ☎ 32-0554			
4/16	水	10:00～11:00	スポーツ・体操
5/13	火	10:00～11:30	英語で遊ぼう

お考えの皆さん、朗報です！

垂水市では、定住人口増加や地域経済の活性化、快適な住環境の整備を図ることを目的に、様々な取組を行っています。ここでは、4つの事業についてご紹介いたします。ぜひご活用ください。

空き家の整理を検討の方必見！

空き家有効活用推進事業支援補助金

空き家バンク制度の利用促進を図り、交流の拡大・定住促進の更なる活性化に寄与することを目的とし、空き家の家財道具等の処理費用を補助します。

■対象者（全て満たす方）

- ①垂水市内に空き家を所有している方で、売却若しくは賃貸を目的として、空き家を垂水市空き家バンクに登録する方
- ②市税の滞納がない方
- ③市に対する債務の不履行がない方

■補助額

空き家内の家財道具等の処理費用（税込）の
3分の2（上限50,000円）

■申込期間 平成26年4月1日（火）から随時

※予算に到達した時点で事業は終了します。

予算総額／50万円（5万円×10件分）

◎問い合わせ先：企画課地域政策係 ☎内線245

空き家バンク制度とは？

平成17年から取り組んでいる空き家情報の紹介制度です。垂水市内の空き家を、垂水市への移住希望者に売却または賃貸することで有効活用し、人口の増加や地域の活性化を図っています。詳しくはホームページへ！

転入者で家づくりを検討の方必見！

住宅取得費等助成金

定住人口の増加を図るため、転入者で市内に住宅を建設された方に対し、建設費用の一部を助成します。

■対象者（全て満たす方）

- ①平成26年4月1日以降に、垂水市内で自らが居住するための一戸建て住宅を建設または購入し、引き渡しを受けた方
- ②引き渡しを受けた時点で、世帯員全員が本市に転入してから2年以内の方（以前、本市に居住されていた方で1年以内に再転入された方は対象外。）
- ③市税を滞納していない方
- ④過去にこの助成金の交付を受けていない方

■助成額 100万円（うち10万円は市内商品券）

■オプション 本助成金の交付を受ける方は、更に予算上限16万円内で次の1つをお選び頂けます。

- ①垂水フェリー通勤定期券助成（1年間分）
- ②垂水産食材定期送付
- ③サンルーム設置助成
- ④車庫設置助成
- ⑤倉庫設置助成
- ⑥自家用自動車購入助成
- ⑦電動自転車購入助成
- ⑧住宅用太陽光発電設置助成
- ⑨自動二輪車・原動機付き自転車購入助成
- ⑩引越し費用助成

■申込期間 平成26年4月1日（火）から随時

※予算に到達した時点で事業は終了します。

予算総額／1,160万円（116万円×10件分）

◎問い合わせ先：企画課地域政策係 ☎内線245

【家づくり】や【家の利活用】を

各事業を活用いただくには、「申請書」と「関係書類」の提出が必要となります。それらの書類は、ホームページからダウンロードできるほか、各担当課で配布いたしております。不明な点につきましては、各担当課にお尋ねください。

お住まいのリフォームを検討の方必見！

垂水市住宅リフォーム促進事業

地域経済の活性化と快適な住環境の整備を図るために、住宅リフォーム工事費の一部を補助します。

■対象者（全て満たす方）

- ①垂水市内の自ら居住している持家
- ②垂水市内の「住宅リフォーム促進事業登録工事業者」を利用した住宅リフォーム工事を行う方

■補助額

合計額が20万円（税込）以上の工事に対し、対象工事費（税込）の10%（上限15万円）

■申込期間

平成26年4月1日（火）～平成26年12月26日（金）

※予算に到達した時点で事業は終了します。

■その他 介護保険住宅改修支援事業等のその他の補助事業と重複となる部分は対象外となります。

予算総額／750万円

◎問い合わせ先：土木課建築係 ☎内線 340

家に太陽光設置を検討の方必見！

住宅用太陽光発電システム設置補助金

自然エネルギーの利用を促進するため住宅用太陽光発電システムを設置される方に対し、費用の一部を補助します。

■対象者（全て満たす方）

- ①平成25年4月1日以降に、垂水市内の自ら居住する住宅若しくは居住する予定の住宅に太陽光発電設備を設置した方
- ②市税を滞納していない方
- ③過去にこの補助金の交付を受けていない方

■補助額

太陽電池モジュールの最大出力値 kw あたり
15,000円（上限45,000円）

■申込期間 平成26年4月1日（火）から随時

※予算に到達した時点で事業は終了します。

予算総額／90万円（45,000円×20件分）

◎問い合わせ先：企画課地域政策係 ☎内線 245

垂水市住宅リフォーム促進事業に係る登録工事業者の募集

垂水市住宅リフォーム促進事業を利用される方からリフォーム工事を受注したい事業者は、あらかじめ「工事業者」の登録手続きが必要となります。（36ページでもご紹介しています。）

■登録資格 1年以上垂水市内に主たる事業所等（本社又は本店）を有する会社又は個人事業者で、継続して事業を実施している者

■受付期間 平成26年4月1日（火）から随時

▼平成26年度狂犬病予防注射日程

日	地区	時間	場所
5/13 (火)	新城	09:20 ~ 09:40	新城麓公民館
		09:50 ~ 10:10	新城支所(新城地区公民館)
		10:20 ~ 10:30	浦川内公民館
		10:40 ~ 10:55	垂水南中下(海岸公園駐車場)
	柊原	11:05 ~ 11:25	柊原地区公民館
		11:35 ~ 11:55	柊原小学校入口
	浜平	13:00 ~ 13:10	浜平駅跡(葛迫ごみステーション)
		13:20 ~ 13:35	潮彩町公園
	水之上	13:45 ~ 13:55	上本城(本城跡入口)
		14:05 ~ 14:25	三和センター(水之上地区公民館)
		14:35 ~ 14:45	今川原公民館
		14:55 ~ 15:05	新光寺橋前
		14:15 ~ 15:25	内之野橋前
5/14 (水)	中央	09:00 ~ 09:10	海岸公園入口(錦江町)
		09:20 ~ 09:40	下宮神社
		09:50 ~ 10:10	鉄道公園駐車場
		10:20 ~ 10:30	城山市営住宅4階建前
		10:40 ~ 11:00	下原田公民館
		11:10 ~ 11:20	田上三叉路
	市木	11:30 ~ 11:40	野久妻三叉路
		11:50 ~ 12:00	中市木公民館
		13:00 ~ 13:10	下市木公民館(下市木1区)
	元垂水	13:20 ~ 13:35	新田神社前
		13:45 ~ 13:55	川崎地区運動公園
	中俣	14:05 ~ 14:25	中俣公民館
5/15 (木)	海潟	09:10 ~ 09:30	協和地区公民館
		09:40 ~ 09:55	菅原神社前
		10:05 ~ 10:15	脇登三叉路
		10:25 ~ 10:35	小浜橋前
	牛根	10:45 ~ 10:55	牛根麓公民館
		11:05 ~ 11:15	旧国鉄辺田駅跡
		11:25 ~ 11:35	中浜公民館
		11:45 ~ 12:05	境地区公民館
		13:00 ~ 13:10	浮津公民館
		13:20 ~ 13:30	飯牟礼神社前
		13:40 ~ 14:00	二川公民館
		14:30 ~ 14:40	岳野公民館
	大野	15:10 ~ 15:20	大野地区公民館
		15:30 ~ 15:40	垂桜公民館

犬の登録と
狂犬病予防注射の実施

狂犬病は、治療法はなく発症すると人も動物も100%死亡する恐ろしい病気です。日本では1957年以降、国内発での症例はないですが、世界では年間約5万人の死亡者が出ています。最近では、2006年にフィリピンで犬にかまれた2名の方が、帰国後に狂犬病に発病し、死亡する事例が発生しました。

また、2013年には、これまで発生しなかった台湾において、野生動物での発生がありました。狂犬病の侵入とそれに続く蔓延を防ぐために、必ず、犬の登録と狂犬病予防注射を受けましょう。

■開催 5月13日(火)～15日(木)
■場所 地区公民館等(39箇所)
■対象 生後91日以上で、今年度まだ注射を受けていない犬

① 通知書(登録犬のみ)

② 予防注射料金 3400円
※平成26年4月より注射料金が3400円に改定されます。
※新規登録(生涯1回・3千円)

■注意事項
① 通知書を必ず持参してください。また、釣銭のないようにお願いします。
② 暴れださないように抑えることが出来る人が連れてきてください。
③ 妊娠・授乳犬は今回は接種せず、後日受けてください。

■その他

① 飼い犬の死亡や飼い主の氏名・住所の変更があった時は届け出が必要です。

② 飼い犬のフンの後始末は飼い主の責任です。また、飼い犬の放し飼いはやめましょう。

ボクを連れてって!



◎ 問い合わせ先…生活環境課環境衛生係 ☎32-1297



お便り&市長へのメッセージ&プレゼント

応募締切：平成 26 年 4 月 18 日（金）

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

■お便り先 〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 広報誌お便り係（垂水市総務課秘書広報係）

■お便り方法 下様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、プレゼントをご希望される方は、下様式と同様の内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）の全てをご記入ください。ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

■紹介・回答 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。また併せてそのご回答・お返事も掲載させていただきます。また封書での回答をご希望された方へは、封書でお送りいたします。

※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。



①味処桜勤お食事チケット [3名様]

おいしいおはなしで紹介した味処桜勤さんの「お食事券 1,550 円」を 3 名様にプレゼント！海の幸をご堪能ください。

※西郷さん人形
2体1組を3名様にプレゼント
(通常サイズ…高さ約8センチ)
(ミニサイズ…高さ約5センチ)



鹿児島限定の西郷さん
をあなたの手に！

②桜島の灰で作った西郷さん [3名様]

桜島の灰で作られた西郷さん人形を 3 名様にプレゼント。（桜島の灰は垂水市内で採取したものが使用されています！）

※ラベル印字の誤りを防ぐため、
プレゼントご希望の方は、お便り
の際「氏名（フルネーム）」をはっ
きり、丁寧に記入ください。



呑むのか、記念にとって
おくのかはあなた次第！

③八千代伝（名前入り） [1名様]

当選者のお名前をラベルに印刷した特別な焼酎「八千代伝（1800ml・八千代伝酒造（株）」を 1 名様にプレゼント。

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

8 9 1 2 1 9 2

TARUMIZU
POST
CARD

鹿児島県垂水市上町 114 番地
垂水市総務課秘書広報係内

広報誌お便り係 行（4月号）

◎ご住所

都道
府県

市区
郡

◎ご氏名	◎ペンネーム	◎年齢	◎性別
		歳	男 ・ 女

◎電話	◎ご希望 プレゼント番号	※ご希望番号に○をしてください。 ご希望の方は必ず氏名・住所・ 連絡先をご記入ください。
市外局番 () -	1 ・ 2 ・ 3	

◎アンケート：好きな記事を 3 つ〇でお選びください。

1 特集 2 映画情報 3 NEWS 4 おいしいおはなし 5 絶妙景観 6 シリーズ文化財 7 図書 8 お知らせ
9 まちの話題 10 お便り・プレゼント 11 たるみずキッズ・スマイル・ルーム 12 国民文化祭情報

※個人情報の取扱い

ご記入いただきました個人情報は、広報誌でのお便りのご紹介、プレゼントの発送ならびに統計資料作成以外の目的では使用いたしません。また、お便りを広報誌で紹介させていただく際や統計資料作成の際には、個人を特定できる情報を削除した上で活用させていただきます。

平成26年2月届け分

うぶ声

出生児

保護者

振興会

清水 慶次

哲也

牛根麓

中村 文哉

和也

潮彩町

中田 悠天

龍志

大浜下

中馬 妃那莉

亮太

県営住宅

おくやみ

氏名

歳 振興会

喪主名

田村 サム

87

二川

前田 義秋

葛迫 三次

86

葛迫

葛迫 文子

前田 富男

86

恵光園

前田 ミスエ

紺屋 ユカ

88

浜1

紺屋 秀男

川原 政弘

60

上馬込

津曲 京子

下瀬 満男

96

瀬角1

下瀬 隆博

梅田 正美

82

下市木1区

梅田 ヒサエ

濱添 シヅ子

97

田村

濱添 廣秋

濱田 芳子

73

下芦戸

濱田 道男

おくやみ (続き)

川畑 三治

78

城山団地

川畑 キヨ子

脇田 将太

17

脇田1

脇田 秀人

竹ノ下 光矢

87

港

竹ノ下 トミ子

大中原 兼吉

72

港

大中原 恵

宮地 と志子

78

脇田2

宮地 廣巳

池田 虎吉

87

上中村

岩田 はつみ

川内 エミ

89

恵光園

川内 秀光

有村 ハル子

84

浦川内下

有村 浩人

前田 すみゑ

83

下原田

川原 明江

牧ノ瀬 利夫

91

港

牧ノ瀬 トミ

中村 武士

84

下宮町

中村 満子

川上 泰夫

83

中元垂水1

川上 俊子

榎園 正巳

85

脇田1

榎園 フミ子

關山 ミヨ子

84

上天之馬場

和田 千鶴代

岩山 一美

74

浮津

岩山 煎子

松元 ハツ

85

平之町

中野 まゆみ

井之上 フヂ

90

下福町

井之上 龍児

お便り&市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？ (はい ・ いいえ)

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

3 市長に対するメッセージについて、封書での回答を希望されますか？ (はい ・ いいえ)

※表面のご氏名・ご住所等を必ずご記入ください。

プレゼント応募締切：平成26年4月18日(金) ※当日消印有効

→ 表の説明をお読みの上、ご記入をお願いいたします。
なお、メッセージにご記入が無い場合、原則、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

毎月、お便りありがとうございます！

このコーナーは、お便り・アンケートを通じてお寄せいただいた読者の声をご紹介します、本市からの返事を掲載する「読者と市とのコミュニケーション」コーナーです。

さすらい
の宗さん
垂水市
50代男性

島津入城 410 年記念事業の武者行列がもっともっと県民にアピールできたらと思います。これが武道の交流をつなげ、宮崎市と深い交流が図られる事を祈念します。

Y・Sさん
霧島市
60代男性

3月号を読み、お便りしました。表紙の兜の後姿は、その美しさとともに生と死、苦しみ・悲しみや喜びなどを歴史の重みとともに感じさせてくれます。特集の「佐土原」は心に響く地名です。垂水とゆかりのある彼の地を訪ねたのは去年の夏。垂水で生を受けたことを伝え訪問の意図をお話すると、「以久公の垂水からのお客様だ。」と、とても丁寧な対応をしていただきました。忠将・以久・義久の次女新城様などを思いつつ城跡や資料館の見学を終えて、感謝と心温まる思いで帰路につきました。先人の縁を感じた 410 年後の夏の思い出です。また、2月号の I♡BOOKs で紹介された「島津家久と島津豊久」も読んでいましたので、今回は一層感慨深い特集でした。

島津入城 410 年記念事業に対するお便りありがとうございます。前回開催されたのは平成 16 年のこと。今回は 10 年振りの開催となりました。開催の様子は 3 月号でご紹介いたしましたが、より一層、宮崎市（佐土原）の方々と交流を深めることができました。本当にありがたいことです。Y・S さんのお便りでもあり、宮崎市（佐土原）の方々は、歴史的つながりのある「垂水市」のことを大事に思ってくださっています。それは「島津太鼓フェスティバル」というイベントにも表れています。このイベントは、宮崎市佐土原にある総合文化センターにおいて、佐土原島津藩と歴史的ゆかりのある地域との交流を目的として、例年 11 月中旬に開催されています。垂水市からは「たるみず飛龍太鼓保存会」の皆さんが出演者として招待されています。皆さんも一度、足を運ばれてみてはいかがでしょうか。垂水市では、今後も宮崎市をはじめとする方々と交流を深めながら、まちづくりを進めてまいります。皆様のご協力をお願いいたします。



総務課
秘書広報係

はやぶささん
垂水市
50代女性

「春を呼ぶ垂水土人形展」が今年も開催されています。垂水島津家の縁の品々を目にする事が出来るととても良いイベントだと思います。大切に大切に保管されていた人形を見るとその時代の様子を自分勝手に想像してみたりしてとても楽しい思いがしました。是非この素晴らしいイベントを続けて頂き、たくさんの方に見てほしいと思いました。

お便りありがとうございます。「春を呼ぶ 垂水土人形展」、素晴らしいイベントですね。このイベントは、垂水市観光協会の皆さんの「地域の歴史的つながりや逸話を多くの方に知ってもらいたい」、「イベントをきっかけに商店街活性化につなげたい」という熱い想いから実現しているものです。「まだ見たいことがない」という方は、ぜひ来年は見ていただきたいと思います！



総務課
秘書広報係

Tarumizu [広報たるみず]

◎広報誌タイトル

デザイン性を高め、敬遠しがちな若い世代にも読んでいただくためにローマ字表記を採用しています。

◎広報誌の発行コストの表示

広報誌は、市民の皆様の税金で作られています。心を込めて作る中で、そのコストを意識し、また市民の皆様にも大事に取り扱っていただくための「きっかけ」づくりとして、広報誌1冊あたりのコスト（製作費）を、**表紙右上と下記**に表示しております。なお、このコストには人件費は含まれておりません。

▶今月号コスト 1冊 **54**円 (1ページ単価 1.08 円)

◎広報誌を定期購読しませんか？

市外在住の方を対象に、定期購読をお勧めしております。お申し込みは、総務課秘書広報係まで。
(年間購読料 1,500 円)

◎広告を掲載しませんか？

1 枠 (縦 110mm × 横 85mm) 18,400 円から表紙裏などのページに有料広告を展開しています。お得な長期割引や市内割引もございます。お申し込みは、本市代理店 ((有) 垂水中央印刷 0994-32-0315) まで。

◎広報誌全般へのお問い合わせ先

垂水市役所 (総務課秘書広報係)
〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 番地
TEL : 0994-32-1111 (代表)、FAX : 0994-32-6625

今月の桜島降灰収集 / 土木課 ☎内線 350

①新城・柊原・牛根地区

4/8 (火) (毎月第 2 **火曜日**)

②浜平・水之上・中央地区

4/8 (火)、4/22 (火) (毎月第 2・4 **火曜日**)

③市木・城山・元垂水・大野・協和地区

4/9 (水)、4/23 (水) (毎月第 2・4 **水曜日**)

4月から
一部地区の
収集日が変更に
なりました。

今月・来月漏水当番事業者 / 水道課 ☎内線 129

4 月 森組 ☎ 3 2 - 2 2 5 7

5 月 古田水道建設 ☎ 3 2 - 0 0 8 7

今月・来月休日在宅医 / 保健福祉課 ☎内線 164

診療時間：午前 9 時～午後 6 時

月	日	曜日	病院名	連絡先
4	6	日	相良整形外科	31-3081
	13	日	垂水中央病院	32-5211
	20	日	池田温泉クリニック	32-6161
	27	日	垂水中央病院	32-5211
	29	火・祝	桑波田医院	32-1825
5	3	土・祝	垂水中央病院	32-5211
	4	日・祝	牛根中央クリニック	34-2022
	5	月・祝	垂水中央病院	32-5211
	6	火・祝	よしとみクリニック	45-4215
	11	日	垂水中央病院	32-5211
	18	日	桑波田診療所	32-0002
	25	日	垂水中央病院	32-5211

推計人口 (3月1日現在) / 企画課 ☎内線 246

①総人口 16,101 (-44) ②世帯数 7,171 (-15)
③男 性 7,415 (-23) ④女 性 8,686 (-21)

※ () は前月に対する増減数を示しています。

市役所の業務時間 / 市民課 ☎内線 143

①通常の業務時間 8:30 ～ 17:15
②窓口延長時間 毎週木曜日は 19:00 まで

市民相談窓口のご案内

①市民相談サービス課 ☎ 0994-32-1295
②垂水市消費生活センター (同 上)
③消費者ホットライン ☎ 0570-064-370
④くらしの降灰相談センター ☎ 0994-32-0581

今月の市場休業日 / 農林課 ☎内線 241

4/6 (日)・4/9 (水)・4/13 (日)・4/16 (水)・4/20 (日)
4/23 (水)・4/27 (日)・4/29 (火)

今月の納税 / 税務課 ☎内線 136

4 月分の納期限 4 月 30 日 (水)

4 月分			
市県民税	—	住宅使用料	4 月分
固定資産税	—	保育料	4 月分
軽自動車税	—	介護保険料	第 1 期
国保税	随時第 2 期	後期高齢者医療保険料	随時第 2 期

塗り替えはお早めに！

住まいの赤信号に
気がついていませんか？

ヒビ割れ

ハガレ

サビ

変色

カビ

垂水市内の
無料出張
見積り
致します

外壁【モルタル】

ヒビワレ、浮き、ハガレ、
汚れ、カビ、藻

屋根【カラーベスト、セメント瓦】

変褐色、つやびけ、ワレ、ハガレ

トタン屋根

サビ、ハガレ、
変褐色

室内壁

汚れ、ハガレ、カビ

浴室壁

カビ、汚れ、
ハガレ

木製床

汚れ、ハガレ

コンクリート床

ハガレ、ワレ、粉化

コンクリート、ブロック塀

汚れ、ヒビワレ、カビ、藻

門扉、手すり、サッシ、シャッター

サビ、ハガレ、変褐色

木製ドア、雨戸、戸袋

変褐色、くされ、汚れ、ハガレ

家屋の寿命は、私たちの健康とまったく同じです。
愛情をかけて大切にすると、少しぐらいは…と
面倒が先になって見過ごすのでは、長い年月の間に
たいへんな差がでてきます。早めに手当てすれば、
健康と同じように大事にはいたしません。
塗り替えて住まいをイキイキさせましょう。

新築・改築工事、屋根壁補修工事、
屋根壁塗装工事、左官・ブロック工事 他
お気軽にご相談下さいませ

職人工房 **大八産業**

代表 川越大八

垂水市浜平2038-1 TEL 0994-32-0453

携帯 090-6429-3630



予約注文ができる
ジャンボにんにく王菜の
ご予約注文承ります。

TARUMIZU

たるみず春フェスタ
Spring Festival 2014
4.26^{sat} - 5.5^{mon}

海や山や溪谷で楽しむ10日間



◎お問い合わせ
垂水市水産商工観光課 ☎0994-32-1111

霧島錦江湾国立公園
高峠春のつつじ祭り

期間 4月26日^土～29日^火
場所 高峠つつじヶ丘公園



極上カンパチ・海の桜鮎
垂水カンパチ祭り

期間 5月3日^土～4日^日
場所 海潟漁港



happy ゴールデンウィーク！
日帰り体験 in 森の駅

期間 5月3日^土～5日^日
場所 猿ヶ城溪谷森の駅たるみず



九州王者・鹿実サッカー部主催

**ジュニオール
スーパーリーグ**
期間 4月30日^火～5月4日^土
場所 垂水市中央運動公園等



TAKE FREE

市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。(年間購読料 1,500 円)